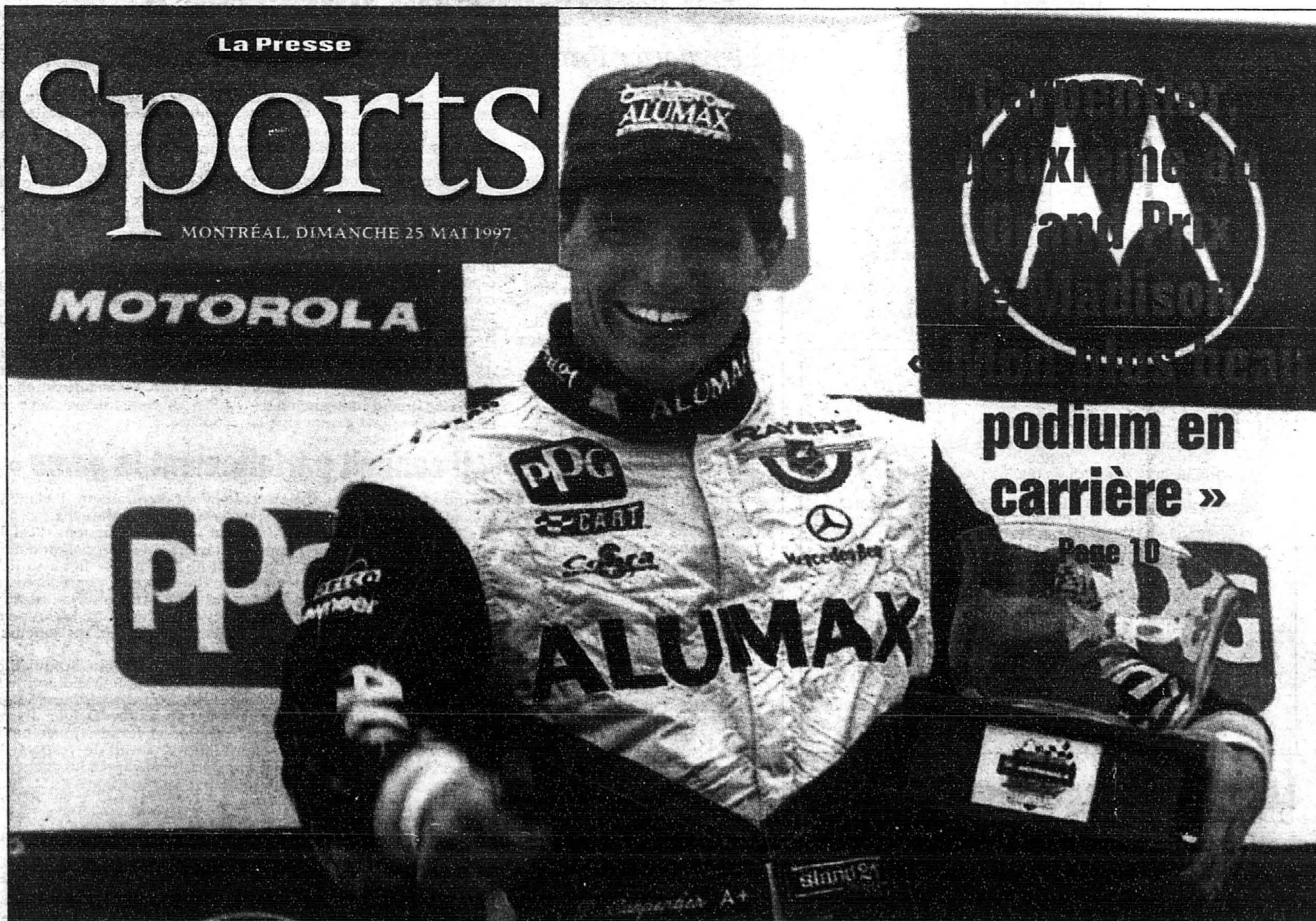




Le Tout-Montréal parle d'Alain Vigneault comme du prochain entraîneur du Canadien

Pages 2 à 5



0



6



3



7

Le défi Oberson

Cette offre se termine aujourd'hui à 17h



ROLLERBLADE

modèle Fusion 97
Homme gr. 25 à 30.5
(7 à 12 1/2)
Femme gr. 23 à 27.5
(6 à 10 1/2)

269⁹⁵\$

L'illustration peut différer

CHEZ LE PLUS GRAND MAGASIN DE PATINS À ROUES ALIGNÉES EN AMÉRIQUE

OBERSON

Une seule adresse
Au 1355, DES LAURENTIDES, LAVAL
Ouvert le dimanche

Si nous n'avons pas votre grandeur dans le modèle annoncé dans cette publicité (grandeurs disponibles du fabricant), VOUS RECEVREZ GRATUITEMENT UNE PAIRE DE PATINS AU MÊME PRIX QUE LE MODÈLE ANNONCÉ.

2500972-M

HOCKEY

HIER DANS LA LNH
Detroit 0, Colorado 6

AUJOURD'HUI DANS LA LNH
NY Rangers à Philadelphie, 14h

BASEBALL

HIER DANS LA NATIONALE
Houston 7, Colorado 0
St. Louis 9, San Francisco 3
N.Y. Mets 8, Philadelphie 4
Chicago Cubs 1, Cincinnati 4 (12m)
Pittsburgh 3, Expos 7
Atlanta à Los Angeles, 22h
Floride à San Diego, 22h

HIER DANS L'AMÉRICAINNE
Baltimore 8, Cleveland 3
Boston 2, N.Y. Yankees 4
Anaheim 3, Toronto 1
Texas 8, Detroit 4
Seattle 5, Kansas City 11
Oakland 4, Minnesota 7
Milwaukee à Chicago White Sox, 19h

AUJOURD'HUI DANS LA NATIONALE
N.Y. Mets à Philadelphie, 13h35
Pittsburgh à Expos, 13h35
Chicago à Cincinnati, 14h15
Houston au Colorado, 15h05
Atlanta à Los Angeles, 16h05
Floride à San Diego, 16h05
St. Louis à San Francisco, 16h05

AUJOURD'HUI DANS L'AMÉRICAINNE
Baltimore à Cleveland, 13h05.
Anaheim à Toronto, 13h05.
Texas à Detroit, 13h05.
Milwaukee à Chicago, 14h05.
Oakland au Minnesota, 14h05.
Seattle à Kansas City, 14h05.
Boston à N.Y. Yankees, 20h05.

BASKETBALL

HIER DANS LA NBA
Chicago 98, Miami 74

AUJOURD'HUI DANS LA NBA
Utah vs Houston 15h30

À LA TÉLÉ

07h30

Sport motorisé : le GP d'Espagne de F 1, RDS TSN

10h00

Golf de la PGA : la Classique Bell Atlantic, RDS

11h00

Sport motorisé : les 500 milles d'Indianapolis, CTV ABC

13h00

Baseball : Californie vs Toronto, RDS TSN

14h00

Hockey : Rangers de NY vs Philadelphie SRC CBC FOX

15h00

Golf de la PGA : le tournoi Colonial, CBS

15h30

Basketball de la NBA : Utah vs Houston, CTV NBC

18h05

Golf de la LPGA : le Skins Game de Frisco, ABC

21h00

Sport motorisé : course de la série Nascar, TSN

00h07

Boxe : Pernell Whitaker vs Oscar De La Hoya, RDS

00h07

Sport motorisé : le Motorola 300 PPG Cart, CBC

Les Leafs congédient Fletcher

Les Maple Leafs de Toronto, frustrés par un autre échec de son programme de reconstruction, ont congédié, hier, le président et directeur général Cliff Fletcher. L'assistant directeur général Bill Watters assurera l'intérim. Selon les rumeurs, John Muckler, l'ex-dg des Sabres de Buffalo, pourrait obtenir le poste de façon permanente.

« Tout s'est réglé amicalement et je souhaite tous les succès possibles aux Maple Leafs », a confié Fletcher dans un communiqué. Son contrat est toujours valide pour deux ans.

Le propriétaire de l'équipe Steve Stavro, qui cherche à doter son club d'un nouvel amphithéâtre, abandonnera son poste de directeur exécutif quand l'équipe aura trouvé un nouveau président.

Fletcher, qui a mené les Flames de Calgary à la conquête de la Coupe Stanley en 1989, est âgé de 61 ans. Quand il a pris la direction des Leafs en 1991, ils ont terminé 20es sur 21 équipes, mais par deux fois ses Leafs ont atteint la finale de l'Association de l'Ouest.

Mais en 1996-97, l'équipe a maintenu une fiche de 30-44-8 et ne s'est pas qualifiée pour les séries, terminant au 23e rang au classement général. Au début de la saison, Fletcher avait choisi de se départir des vétérans Gartner, Andreychuk et Gagner pour alléger la masse salariale. Puis les Gilmour, Muller et Murphy ont été échangés pour ajouter du sang nouveau. -PC

« Vigneault déteste qu'on remette ses décisions en question »

Le reporter François Gagnon l'a côtoyé à Hull et à Ottawa

MATHIAS BRUNET

Alain Vigneault pourra-t-il résister à la forte pression médiatique à Montréal ?

Mario Tremblay avait pourtant la couenne dure. Il a trouvé l'expérience très pénible.

Vigneault ?

Le reporter au quotidien le Droit d'Ottawa, François Gagnon, a côtoyé l'ancien entraîneur des Harfangs de Beauport et des Olympiques de Hull durant huit ans et il a de sérieux doutes.

Gagnon a suivi Vigneault cinq ans avec les Olympiques et trois ans avec les Sénateurs.

« Alain Vigneault a toutes les qualifications requises pour diriger une équipe de la Ligue nationale, mais je me demande comment il arrivera à composer avec les médias montréalais, dit Gagnon. Je le lui ai d'ailleurs répété toute la semaine pendant le tournoi de la Coupe Memorial, à Hull. Vigneault déteste qu'on remette ses décisions en question. À Montréal, les médias ne font que ça. De se sentir contesté, ça va le brûler en dedans. »

En plus d'être sensible aux critiques, Vigneault est un homme très discret, estime le reporter affecté à la couverture quotidienne des Sénateurs. « Vous avez là l'antithèse de Jacques Demers, mentionne

Gagnon. Sans être cachottier, il est très fermé, solitaire. Ce n'est pas un gars flamboyant. Il a toujours aimé travailler dans l'ombre. Il négociait avec trois clubs et nous ne sommes jamais parvenus à identifier ces équipes avant tout récemment. Il m'a dit dernièrement une phrase qui le résume bien : il ne tient pas jouer à la vedette médiatique, il veut seulement être reconnu par ses pairs. Je ne sais pas s'il est prêt pour ce genre d'expérience. »

L'ancien entraîneur-adjoint de Rick Bowness peut se fâcher. « Je l'ai déjà vu piquer une crise quand mon ancien directeur des sports avait exigé la

tête de Bowness, relate Gagnon, mais sa colère était justifiée. Il arrivait toujours à nous faire passer ses messages quand il n'était pas d'accord avec une décision de la direction ou un commentaire désobligeant. Il va accepter les remarques des gars du « beat », mais pas des autres. Les sources anonymes vont le mettre hors de lui. Il est encore de la vieille école. Il ne dévoilera jamais une conversation du vestiaire. Il ressemble un peu à Pat Burns, mais avec Pat, au moins, les journalistes pouvaient avoir du bon matériel. Alain Vigneault est encore plus discret, même avec ses proches. »

« Il connaît parfaitement la game »

Quand vient le temps d'analyser le talent d'entraîneur d'Alain Vigneault, François Gagnon n'est pas avare de compliments.

« Il connaît parfaitement la 'game', de dire Gagnon. C'est lui qui dirigeait les entraînements à Ottawa. Ça lui permettait d'avoir un impact important sur l'équipe. Il ne faut pas se fier à sa fiche avec les Sénateurs. Chez les juniors, il a toujours su prendre sous sa main des équipes amochées et les faire progresser au fil de la saison. Il l'a fait avec les Olympiques et il a remporté la Coupe du Président en 1988. Il était craint et respecté par ses joueurs à Hull. »

Avec les Sénateurs, Vigneault a été renvoyé dans la foulée du congédiement de l'entraîneur Rick Bowness, son grand ami. « Là où ils ont peut-être erré, Bowness et lui, c'est d'avoir lancé la serviette avec les jeunes Radek Bonk et Alexandre Daigle. Ils ont commencé à perdre patience avec Daigle et le faire jouer moins souvent. Je crois toutefois que Vigneault avait le respect des joueurs à Ottawa, même si certains ont affirmé après les congédiements qu'un changement d'entraîneurs s'imposait. » M.B.

« Il est dur, mais il est juste »

Brunet a beaucoup apprécié Vigneault à Hull

Benoît Brunet connaît bien Alain Vigneault.

Le numéro 17 du Canadien était le capitaine des Olympiques de Hull quand ce club de l'Outaouais, sous la direction de Vigneault, a participé à la Coupe Memorial en 1988.

« Je vous le dis honnêtement, Alain Vigneault était l'un de mes choix dès le départ, a commenté Brunet hier. Je m'attendais à l'embauche de Vigneault ou de Bob Hartley. Je n'ai rien contre les autres, mais je pense qu'un peu de sang neuf à Montréal ne fera pas de tort. »

Brunet a beaucoup apprécié

Vigneault à Hull même s'il a joué seulement une saison pour lui. « J'ai été gâté en fait d'entraîneurs chez les juniors, a dit l'attaquant des Rouges. J'ai été dirigé deux ans par Pat Burns puis par Vigneault. Les deux se ressemblent beaucoup. Vigneault a un style agressif lui aussi. Il sait serrer la vis. Il prend les moyens pour réveiller ses gars sur le banc s'il y a lieu. Il est dur, mais il est juste. J'ai été vraiment surpris de voir qu'il n'a pas trouvé d'emploi dans la Ligue nationale plus tôt. »

Les Olympiques possédaient tout un club offensif à l'époque.

Brunet, avec Martin Gélinas et Marc Saumier, avait obtenu 143 points en 62 matchs.

« Ce qu'il faut surtout retenir, mentionne Brunet, c'est que Vigneault nous a menés à la Coupe Memorial même si nous avions le club le plus jeune de la ligue. Je passais beaucoup de temps à son bureau. Il n'avait pas seulement une bonne poigne, il était fort au plan stratégique. Et j'imagine qu'il s'est amélioré encore plus ces neuf dernières années. Il possède beaucoup d'expérience. En plus d'avoir dirigé de nombreuses équipes, il a joué dans la Ligue nationale. » M.B.

Vigneault : un style qui convient au Canadien

PHILIPPE CANTIN

Mercredi dernier, Réjean Houle a laissé entendre que la ronde des entrevues afin de combler le poste d'entraîneur-chef du Canadien était terminée. Curieusement, on a même senti le dg réfractaire à l'idée de rencontrer Bob Hartley, des Bears de Hershey, comme si l'idée de piger dans les réserves de l'Avalanche du Colorado, et de Pierre Lacroix, le rebutait.

De là à donner du poids à la candidature d'Alain Vigneault, il n'y a qu'un pas, allégrement franchi hier. Ce jeune homme de 36 ans, qui n'a encore rien prouvé dans la Ligue nationale et dont la feuille de route est somme toute bien mince, ne représente pas un mauvais aspirant, loin de là. Il n'a ni l'expérience de Michel Bergeron, ni le savoir stratégique de Dave King, ni la familiarité avec les hockeyeurs professionnels de Bob Hartley. Avec les Harfangs de Beauport, au cours des deux dernières saisons, ses succès ont été mitigés. De fait,

sa réputation laissait présager de bien meilleurs résultats.

Cela dit, quand on parle aux amis de Vigneault, les éloges pleuvent. Hier, un rapide tour d'horizon en Outaouais, une région du Québec où il a laissé sa marque durant son séjour à la barre des Olympiques de Hull de 1987 à 1992, ont dressé de lui le portrait d'un homme fiable, encore un peu vert, mais dont le potentiel est évident. Certains ont rappelé que Vigneault était un homme changé depuis ses débuts chez les juniors : il ne fume plus, mange mieux, et ne pèse plus 250 livres, comme à l'époque.

Charlie Henry, le dg des Olympiques et un grand connaisseur de hockey, a juré : « Alain est aussi prêt que Ted Nolan l'était au moment de prendre les commandes des Sabres de Buffalo. Il est capable de s'ajuster à différentes situations, et a fait ses classes à tous les niveaux. Réjean Houle ne pourrait choisir un meilleur candidat. »

Remarquez que Henry a un préjugé

favorable envers ce jeune homme qu'il a connu, eh oui !, alors qu'il n'avait que 12 ans. « Alain jouait dans l'équipe pee-wee que je dirigeais, raconte-t-il. J'ai toujours suivi sa carrière. Quand les Draveurs de Trois-Rivières n'ont pas renouvelé son contrat en 1987, je lui ai confié les Olympiques. À l'époque, Pat Burns venait de graduer dans l'organisation du Canadien, comme entraîneur-chef des Canadiens de Sherbrooke, de la Ligue américaine. Je n'ai jamais regretté son embauche. »

Fidèle à Houle

Vigneault a aussi le style qui convient au Canadien. Bien mis, discipliné, bon père de famille — il est marié et est père de deux petites filles —, il possède les atouts pour convaincre la haute direction du club d'être l'homme de la situation. Et si Houle lui octroie le poste, sa fidélité envers le jeune dg ne fera pas de doute. Une anecdote : en traçant récemment à un journaliste le portrait-type de son entraîneur, Houle a repris des propos semblables à ceux que Vigneault lui

avait servis en entrevue quelques jours plus tôt. Ce n'est pas rien.

Car il ne faut pas s'y tromper : Vigneault est un excellent entraîneur mais, hormis le Canadien, aucune autre équipe de la LNH ne lui confierait actuellement ce poste. Cela n'a rien d'étonnant dans une ligue où les francophones doivent travailler deux fois plus fort que les autres pour obtenir les meilleurs emplois.

Ajoutons ceci : si Vigneault est nommé entraîneur du Canadien, Charlie Henry aura raison de sourire. Mercredi dernier, Pat Burns, un autre ancien pilote des Olympiques de Hull, a hérité de ce boulot avec les Bruins de Boston. « Connaissez-vous beaucoup de clubs juniors ayant fourni deux entraîneurs à la Ligue nationale ? », demande Henry, non sans fierté.

Il n'en reste pas moins que l'éventuelle sélection de Vigneault représente un choix risqué. Mais Houle, qui n'a pas hésité à faire confiance à Mario Tremblay en 1995, est plus parieur qu'on ne le pense.

Bergeron : « Je serai le premier à féliciter Alain »

Coup de fil à Michel Bergeron, hier. Le Tigre était à Québec, dans le cadre d'un tournoi de golf.

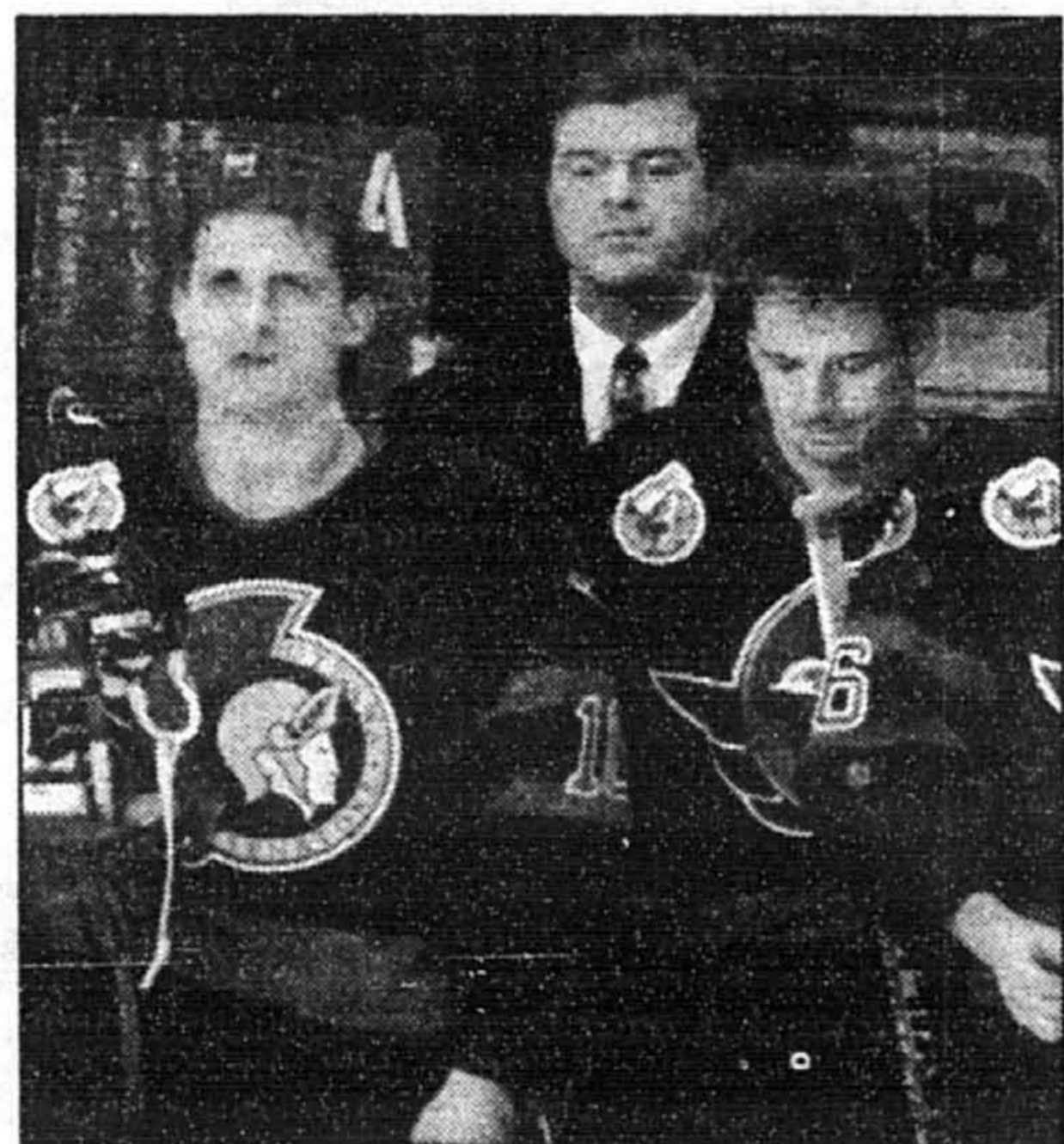
— Réjean Houle t'a-t-il prévenu qu'Alain Vigneault était son choix ?

— Non. Mais si c'est le cas, il n'a pas à le faire. Alain est un gars de première classe, que j'ai dirigé dans le junior, à Trois-Rivières. S'il obtient le poste, je serai le premier à le féliciter et à l'encourager.

Bergeron jure que la rumeur de l'embauche de Vigneault, ayant balayé Montréal hier, ne l'a pas ébranlé. Et il précise déjà que les auditeurs de son émission à CKAC ne devront pas s'en faire s'il n'est pas en ondes demain. « Je participe à un autre tournoi de golf. »

N'empêche que Houle, en raison des états de service de Bergeron, aurait avantage à l'éclairer dès aujourd'hui sur la situation, à ne pas le laisser dans le noir comme hier. Il peut le rejoindre dans un hôtel de Québec, propriété d'un impésario bien connu, sur la Place d'Youville.

Ph.C.



PHOTOTHÈQUE. La Presse

Dans la LNH, Alain Vigneault a été entraîneur-adjoint pendant un peu plus de trois saisons à Ottawa, de 1992 à 1995.

Ce qu'ils ont dit...

■ José Théodore, gardien du Canadien : « Alain Vigneault a prouvé qu'il est un bon entraîneur, d'abord dans le junior à Hull et ensuite avec les Sénateurs à Ottawa, a souligné le gardien José Théodore. J'ai entendu beaucoup de bonnes choses à son sujet et j'ai hâte de travailler sous ses ordres. »

■ Raymond Bolduc, directeur général des Harfangs : « Il n'y a pas un jeune homme plus mûr que lui pour un poste d'entraîneur dans la LNH. Son plus grand atout, c'est son intelligence. »

Gélinas : « Il lit bien les situations »

RONALD KING

Rejoint à son domicile à Edmonton, Martin Gélinas, des Canucks de Vancouver, a réagi avec enthousiasme en apprenant que son ancien entraîneur des Olympiques de Hull pourrait se retrouver derrière le banc du Canadien l'hiver prochain.

« Je suis content pour Alain, je l'ai beaucoup aimé comme coach à Hull. On avait eu du succès, on s'étaient rendus à la Coupe Memorial. »

Certains ont décrit Alain Vigneault comme un jeune Pat Burns. Gélinas en donne une version un peu nuancée.

« C'est un entraîneur qui est capable de bien lire la situation. Je me souviens d'un début de saison où nous avons perdu six matchs de suite. Les joueurs s'attendaient à souffrir en arrivant à l'aréna. Mais Alain avait annulé l'entraînement, il nous avait réunis dans une salle et, en prenant une petite bière, tout le monde avait dit ce qu'il pensait. La rencontre avait été très agréable. On s'étaient parlés, sans crier et sans blâmer qui que ce soit. Alain était là avec nous et il parlait calmement lui aussi. C'est surtout cette image que je retiens de lui. »

« Mais il est capable d'être dur quand la situation le demande. Il a beaucoup de caractère. »

Gélinas demande qu'on souhaite bonne chance à Vigneault si jamais il obtient le poste. « Il en aura besoin avec les médias de Montréal. Vous êtes durs. À Hull, il mettait l'équipe loin devant les médias et ça choquait certains journalistes. »

Vigneault sera-t-il capable de négocier avec l'armée de journalistes de Montréal sans se fâcher ou encore craquer sous la pression ?

« Il a sûrement appris pendant son séjour à Ottawa. Quand je l'ai connu, il était encore bien jeune... »

On s'en reparlera.

ALAIN VIGNEAULT
Né le 14 mai 1961
à Québec
Défenseur,
lançait de la droite
5'11", 195 livres
7e choix des Blues
de St. Louis,
167e au total en 1981.

FICHE COMME JOUEUR
LHJMQ

Saison régulière						
Année	Équipe	MJ	B	A	Pts	Pun
1979-80	Hull	35	5	34	39	82
1979-80	T.-Rivières	28	6	19	25	93
1980-81	T.-Rivières	67	7	55	62	181
Totaux		130	18	108	126	356

Séries éliminatoires

Année	Équipe	MJ	B	A	Pts	Pun
1979-80	T.-Rivières	7	1	5	6	30
1980-81	T.-Rivières	19	4	6	10	53
Totaux		26	5	11	16	83

LNH

Saison régulière						
Année	Équipe	MJ	B	A	Pts	Pun
1981-82	St. Louis	14	1	2	3	43
1982-83	St. Louis	28	1	3	4	39
Totaux		42	2	5	7	82

Séries éliminatoires

Année	Équipe	MJ	B	A	Pts	Pun
1982-83	St. Louis	4	0	1	1	26

FICHE COMME ENTRAÎNEUR

LHJMQ

Saison régulière						
Année	Équipe	M	V	D	N	Pts
1986-87	T.-Rivières	65	26	37	2	54
1987-88	Hull	70	43	23	4	90
1988-89	Hull	66	36	25	5	77
1989-90	Hull	70	36	29	5	77
1990-91	Hull	65	33	25	7	73
1991-92	Hull	68	40	23	5	85
1995-96	Beauport	31	19	7	5	43
1996-97	Beauport	70	24	44	2	50
Totaux		505	257	213	35	549

Séries éliminatoires

Année	Équipe	M	V	D	Pts
1986-87	T.-Rivières	-	-	-	-
1987-88	Hull	19	12	7	24
1988-89	Hull	9	5	4	10
1989-90	Hull	11	4	7	8
1990-91	Hull	6	2	4	4
1991-92	Hull	6	2	4	4
1995-96	Beauport	20	13	7	26
1996-97	Beauport	4	1	3	2
Totaux		75	39	36	78

S.L.

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 285-7333; au son de la voix, faites le 2.

Si vous étiez directeur général du Canadien, confieriez-vous le poste d'entraîneur-chef à Alain Vigneault?

Patrick Roy aurait-il dû se la fermer avant la présentation du quatrième match entre l'Avalanche et les Red Wings? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été :

OUI : 90 % NON : 10 %

Boîte vocale 8211

Des problèmes techniques nous contraignent à suspendre le service Liaison La Presse ce week-end. Vos commentaires feront à nouveau partie du Cahier des sports de notre édition de mardi. Nos excuses.

Lindros: « On ne pense pas encore à la finale »

Les Flyers de Philadelphie ne sont plus qu'à une victoire de leur première participation à la finale de la Coupe Stanley depuis 1987.

Il y a 10 ans, les Flyers s'inclinaient en sept matchs devant les Oilers d'Edmonton. Depuis, bien des choses ont changé. Les Flyers ont raté les séries cinq saisons de suite, les ex-Oilers Wayne Gretzky, Mark Messier, Esa Tikkanen et Jeff Beukeboom défendent aujourd'hui les couleurs des Rangers de New York, et Paul Coffey affronte ses anciens coéquipiers dans l'uniforme des Flyers. Et puis il y a Eric Lindros, le capitaine et meneur des Flyers, qui se veut le fossoyeur des Rangers dans cette finale de l'Association de l'Est. La série se poursuit cet après-midi au CoreStates Center.

Vendredi, Lindros a assuré une victoire de 3-2 aux Flyers alors qu'il restait 6,8 secondes à la troisième période. En quatre matchs face aux Rangers, le « 88 » a marqué quatre buts et amassé trois passes.

Lindros se montre cependant prudent quant à une éventuelle participation des Flyers à la finale : « On n'y pense pas encore. On va plutôt se concentrer sur le match de dimanche. »

Cette série permet aussi au gardien Ron Hextall de se réhabiliter auprès de bien des gens, à commencer par les Flyers. Supplanté par Garth Snow au début des séries, Hextall a remporté ses trois matchs depuis.

Vendredi, il a été le joueur-clé dans la victoire des Flyers en repoussant 31 rondelles. « Je pense avoir livré mon meilleur match depuis longtemps », a-t-il admis modestement.

Eric Desjardins est un autre Flyer qui s'est fait remarquer dans le quatrième match. Mais pas nécessairement pour les bonnes raisons. Desjardins a asséné un coup de hache à Wayne Gretzky en deuxième période et le « 99 » a été incapable de lancer par la suite. L'ex-défenseur du Canadien s'est défendu après le match.

« Je n'aurais peut-être même pas été puni si j'avais frappé un autre joueur que Gretzky. Mais Gretzky porte des gants tellement courts que ses poignets ne sont pas protégés », a plaidé Desjardins.

Chez les Rangers, l'entraîneur Colin Campbell a peu de raisons de se réjouir au moment où sa troupe s'apprête à livrer ce qui pourrait être son dernier match de la saison.

Campbell se reconforte à l'idée de revoir Alexander Karpovtsev, un élément important de la défense des Rangers. Le Russe devait rentrer de Russie, hier soir, où il a assisté aux funérailles de sa mère. Celle-ci est morte subitement d'une hémorragie cérébrale.

« Il devrait être là physiquement. Mais je ne sais pas dans quel état d'esprit il sera après les événements tragiques qu'il vient de vivre », se demande Campbell. -AP

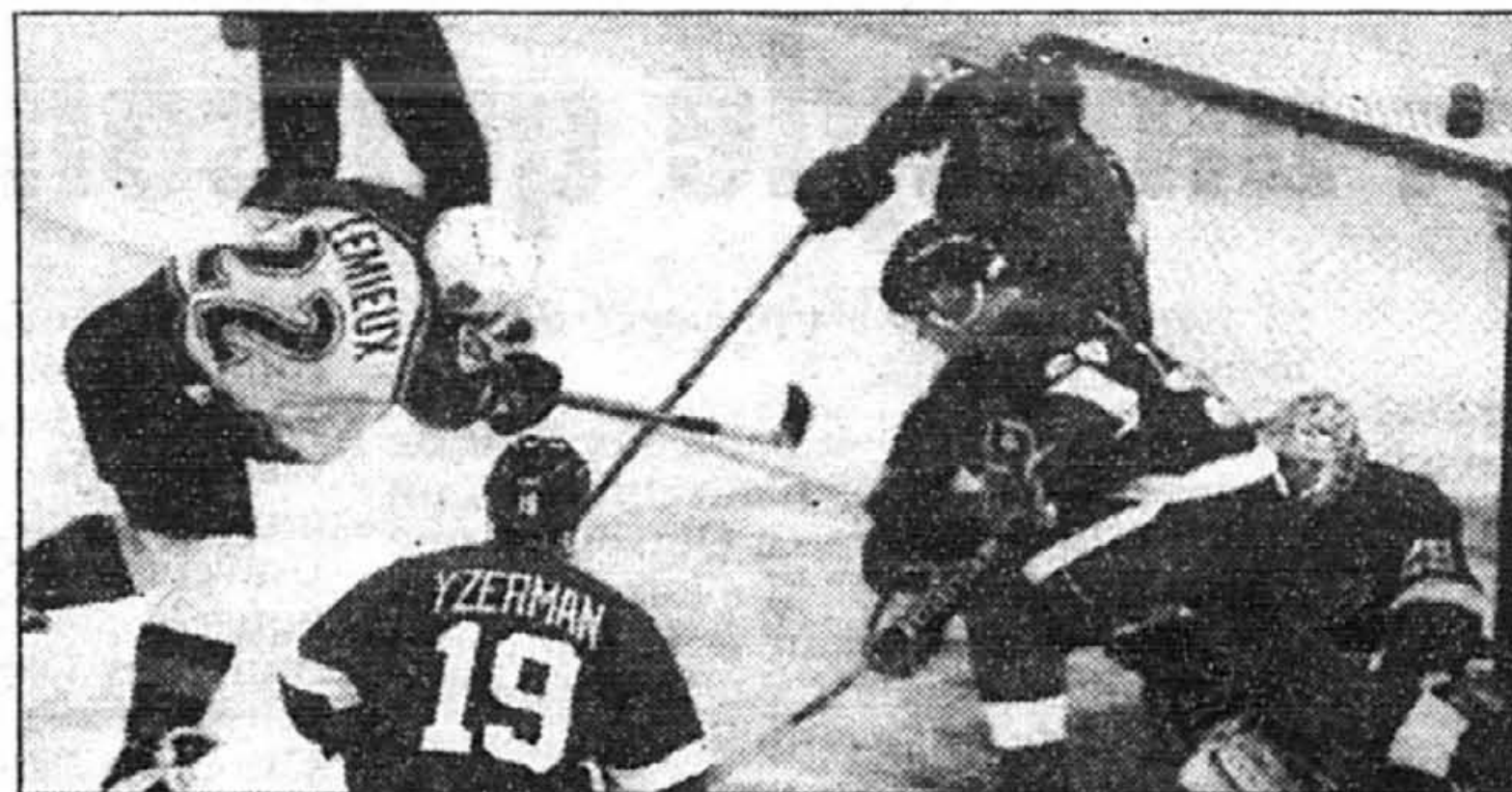


PHOTO AP

Au travers un amas de Red Wings, Claude Lemieux marque le premier de ses deux buts dans une victoire de 6-0 de l'Avalanche, hier soir au Colorado.

L'Avalanche résiste

Associated Press
DENVER, Colorado

Claude Lemieux et Joe Sakic ont marqué deux buts chacun et l'Avalanche a fait la vie dure au gardien Mike Vernon avec quatre buts lors des 22 premières minutes, permettant à leur équipe d'éviter l'élimination grâce à une victoire convaincante de 6-0 aux dépens des Red Wings de Detroit.

Les Red Wings mènent toujours la série finale de l'Association de l'Ouest 3-2. Le sixième match aura lieu demain à Detroit.

L'équipe championne en titre, faisant face à l'élimination pour la première fois de sa

courte histoire de deux ans au Colorado, a offert une solide performance après son humiliante défaite de 6-0 dans le quatrième match, jeudi.

« Ce n'est jamais facile quand vous avez le dos au mur. Ça m'est arrivé souvent, a dit Lemieux, un vétéran des séries éliminatoires. Nous avons besoin de trois victoires, il ne nous en manque plus que deux. Cette équipe a beaucoup de caractère. »

Patrick Roy, qui avait cédé cinq buts dans la défaite de jeudi, a repoussé 32 tirs cette fois pour inscrire son 11e blanchissage en carrière en séries éliminatoires. Il revendique maintenant 96 victoires en séries, un record de la LNH.

Sakic a également obtenu une passe et Valeri Kamensky a ajouté quatre mentions d'aide.

Vernon, qui avait limité l'Avalanche à cinq buts lors des quatre premières rencontres, a été remplacé par Chris Osgood à 2:23 de la deuxième période, après que Stéphane Yelle eut donné une avance de 4-0 au Colorado.

Lemieux a enfilé les deux premiers buts de l'Avalanche, à chaque fois sur des retours, et Sakic a ajouté l'autre pour leur permettre de s'emparer d'une priorité de 3-0 en première période. Pour Lemieux, il s'agissait aussi de ses 69e et 70e buts en éliminatoires, ce qui lui a permis de devancer Gordie Howe au 10e rang. Scott Young a complété pour l'Avalanche.

Malgré cette victoire, qui met fin à une séquence de trois revers, l'histoire ne plaide pas en faveur de l'Avalanche. Seulement 13 équipes sur 156 dans l'histoire de la Ligue nationale ont réussi à combler un déficit de 3-1 dans les séries.



Ronald King

Elvis est toujours vivant

Pensez-vous que l'Avalanche est capable d'en gagner trois de suite? De battre les Red Wings à Detroit demain?

À voir l'équipe de Patrick Roy hier, pourquoi pas...

Un vieux, vieux cliché du monde sportif veut que les joueurs vedettes doivent se lever dans les situations périlleuses pour que leur club puisse s'en sortir. Roy, Sakic, Lemieux, Ozolinsh et Kamensky se sont levés hier et ils ont réglé la question en première période. Et n'oubliez pas que Forsberg, peut-être le meilleur de tous, n'y était pas à cause d'une blessure à la hanche.

En première donc. La foule de Denver a donné le ton comme seule une foule américaine peut le faire, exaltée, rageuse, fidèle à 100%. (Personne n'a hué les joueurs de l'Avalanche malgré la défaite de 6-0 deux jours plus tôt.) Tous ensemble et Sakic patinait comme le vent (pardon pour un autre cliché), Lemieux restait devant le but malgré les dangers pour sa personne, Kamensky ramassait les rondelles libres, Ozolinsh parait les attaques de l'arrière... C'était vite 1-0 pour l'Avalanche qui avait choisi un échec-avant audacieux et très agressif.

C'est là que Darren McCarty, des Wings, s'est échappé. Un moment-clé. Patrick Roy l'a forcé à lancer trop haut. La foule a déliré (cliché numéro trois), les joueurs de l'Avalanche ont patiné et frappé avec encore plus de cœur et c'était vite 2-0. Puis 3-0.

Domage. J'aurais aimé voir Marc Crawford essayer de s'arracher les cheveux malgré toute la gélatine.

Elvis est toujours vivant.

SOMMAIRE

SAMEDI DETROIT 0 COLORADO 6

Première période

1. Colorado, Lemieux 12 (Sakic, Kamensky)	6:46
2. Colorado, Lemieux 13 (Ozolinsh)	11:04
3. Colorado, Sakic 7 (Kamensky)	15:34
Pénalités — Konstantinov Det (rudesse) 7:37, Ricci Col (double échec) 8:12, Sandstrom Det (trébucher) 16:43, Kamensky Col (obstruction) 18:22.	

Deuxième période

4. Colorado, Yelle 1 (Keane, Miller)	2:23
5. Colorado, Sakic 8 (Kamensky)	10:57
6. Colorado, Young 3 (Deadmarsh, Kamensky)	18:04
Pénalités — Lanonov Det (trébucher) 5:33, Konstantinov Det (retarder la partie) 6:22, Konstantinov Det, Maltby Det, Miller Col (rudesse) 11:51, Kamensky Col (coude) 15:53.	

Troisième période

Aucun but.	
Pénalités — Lapointe Det (assaut) 3:17, Deadmarsh Col (double échec) 4:32, Maltby Det, Gussarov Col (double rudesse), Draper Det, Sarault Col (rudesse) 14:52, Ozolinsh Col (coude) 17:23, Miller Col (double échec) 18:37, Shanahan Det (rudesse, mauvaise conduite) 19:26.	

Tirs au but

DETROIT	11	7	14-32
COLORADO	9	15	4-28

Gardiens

Detroit: Vernon (P,11-4) (11-7)	Osgood (2-23 de la deuxième, 17-15)
Colorado: Roy	(G,10-6)

Buts et avantages numériques

Detroit:	0-6
Colorado:	0-6

Arbitre — Dan Marouelli.
Juges de lignes — Dan Schachte, Ray Scapirello.
Assistance — 16.061.

« Il est capable de faire revoler du Gatorade »

Quintal a déjà joué sous les ordres d'Alain Vigneault à Hull, dans les rangs juniors



Réjean Tremblay
AU GRAND PRIX
D'ESPAGNE

Vincent Damphousse, le capitaine du Canadien, et Stéphane Quintal, le copain de Jacques Villeneuve, étaient les invités du pilote québécois pour le Grand Prix d'Es-

pagne.

Damphousse et Quintal sont venus à Barcelone avec leur frère et les quatre hommes ont passé une partie de l'après-midi à la terrasse du motorhome de Williams.

De temps en temps, Villeneuve sortait d'un meeting pour venir faire la causette à ses amis mais c'est d'Alain Vigneault que les deux Glorieux ont jâsé. Ils venaient d'apprendre que la rumeur, très sérieuse cette fois, annonçait la nomination de Vigneault comme coach du Canadien. « Si c'est le cas, l'équipe va avoir un entraîneur qui a beaucoup de poigne. C'est un homme de caractère qui est capable de faire revoler du Gatorade dans un vestiaire, a commenté Stéphane Quintal en souriant. J'ai joué pendant trois mois pour Vigneault avec les Olympiques de Hull. C'est l'année où on s'est rendu à la Coupe Memorial. »

Damphousse, lui, ne connaît pas Vigneault. « Je l'ai vu comme analyste lors des derniers matchs de la Coupe Memorial. C'est étrange mais à part Michel Bergeron, je ne connais pas aucun des candidats dont on a entendu parler », de dire le capitaine.

Mais Damphousse, comme d'autres joueurs du Canadien, s'attendait un peu à ce que Pat Burns hérite du poste derrière le banc de l'équipe. « Dès que la nouvelle sera confirmée, j'espère pouvoir communiquer avec lui. Je pense qu'on est à un ou deux changements de connaître une très bonne saison », de dire le capitaine.

Si Vigneault est confirmé dans ses fonctions en début de semaine, c'est de Monaco que Damphousse va l'appeler. Lui et Quintal se rendent dans la principauté après le Grand Prix d'Espagne passer quelques jours chez leur copain Villeneuve. Et jeudi, ils volent à Paris pour venir encourager Sébastien Larreau aux Internationaux de France de tennis à Roland-Garros. « Vous êtes chanceux d'avoir vos vacances en été, nous, on travaille tout l'été », leur a

d'ailleurs lancé à la blague Heinz-Harald Frentzen quand on lui a présenté les deux étoiles de hockey.

■ ■ ■

Quintal et Damphousse ont été très impressionnés par l'ambiance dans les paddocks et dans les puits. Ils ont eu la chance de suivre les qualifications dans les garages de Williams et ont pu entendre et voir tout ce qui se passait et se disait devant les ordinateurs et autour des voitures. « On n'osait pas trop manifester nos encouragements puisque Frentzen était tout juste à côté », a d'ailleurs expliqué Quintal en sirotant une eau minérale à la table des invités de chez Williams.

Et ceux qui ont horreur de cette

image de brutalité épaisse liées au hockey, auraient grincé des dents quand Frank Williams s'est arrêté pour saluer les deux hommes. Williams, tout souriant et les yeux vifs, s'est tourné vers Damphousse. « Vous êtes donc de ces hockeyeurs qui vous battez tout le temps. J'aime ça », a-t-il dit.

Puis, en s'adressant à Quintal, un mastodonte dans le monde des petits formats de la Formule Un, il lui a demandé : « Dites, est-ce que vos bagarres sont vraies ? » Un peu embarrassé, Quintal a confessé que oui, que la tradition du hockey acceptait ces batailles.

Une fois Williams parti, tant Damphousse que Quintal étaient perplexes. Damphousse en soulignant que les

amateurs aimaient ces batailles, Quintal est précisant que l'image du hockey sur la scène internationale souffrait de ces bagarres qui rappellent trop la WWF.

Mais je peux témoigner d'une chose. Vincent Damphousse et Stéphane Quintal sont des hommes bien élevés, des hommes fiers de ce qu'ils sont et de ce qu'ils font. Ils sont des sportifs de haut niveau qui ont des chances de participer aux prochains Jeux olympiques à Nagano. Les deux ont senti un petit frisson d'humiliation quand le grand Frank Williams les a tout de suite identifiés aux bagarres et à la brutalité.

■ ■ ■

Parlant des Jeux olympiques, Damphousse meurt d'envie d'y participer. Il a beaucoup aimé son expérience à la Coupe du monde et il souhaite avoir la chance de vivre l'aventure olympique. Surtout que ce sera la première de l'histoire pour les professionnels de la Ligue nationale.

Hier, Damphousse et Quintal avaient les yeux grand ouverts. À un moment donné, je leur ai fait remarquer qu'au moins en Formule Un, il n'y a personne qui reçoive de coups de poing sur la gueule ou de coup de bâton sur la tête. « Oui, mais ils frôlent les murs à 300 kilomètres à l'heure », a répondu Damphousse.

Les deux athlètes ont aussi été impressionnés par la condition physique des pilotes. Mais ce qui a le plus soufflé Stéphane Quintal, c'est l'incroyable débauche d'argent de la Formule Un. « Ça n'a pas de bon sens. J'ai fait le tour du paddock, je regardais les motorhomes et les camions remorques, c'est fou », de dire Quintal.

C'est rien, Stéphane n'a pas encore visité Bakersville, le centre de télévision digitale de tonton Bernie dirigé par Eddie Baker. C'est fou, c'est totalement fou. Et ce centre de télé inonde la planète d'images choisies par les hommes de marketing de Bernie Ecclestone. En France, par exemple, on peut acheter un ensemble de services qui permet d'avoir six images avec commentaires en même temps. On se sert de la « zappeuse » pour choisir les images désirées.

■ ■ ■

« Bon, je commence à être tanné », s'est lamenté Quintal en s'étirant. Il était six heures et demie et Villeneuve n'avait pas encore terminé son travail avec Jock Clear et ses ingénieurs. Ça n'avait pas arrêté depuis le matin puisque Villeneuve était arrivé au circuit avant huit heures.

— Va pas le faire sortir en ville jusqu'à trois heures du matin. Vous autres, vous êtes en vacances, pas lui !

— T'inquiète pas, Jacques va dormir comme un bébé....

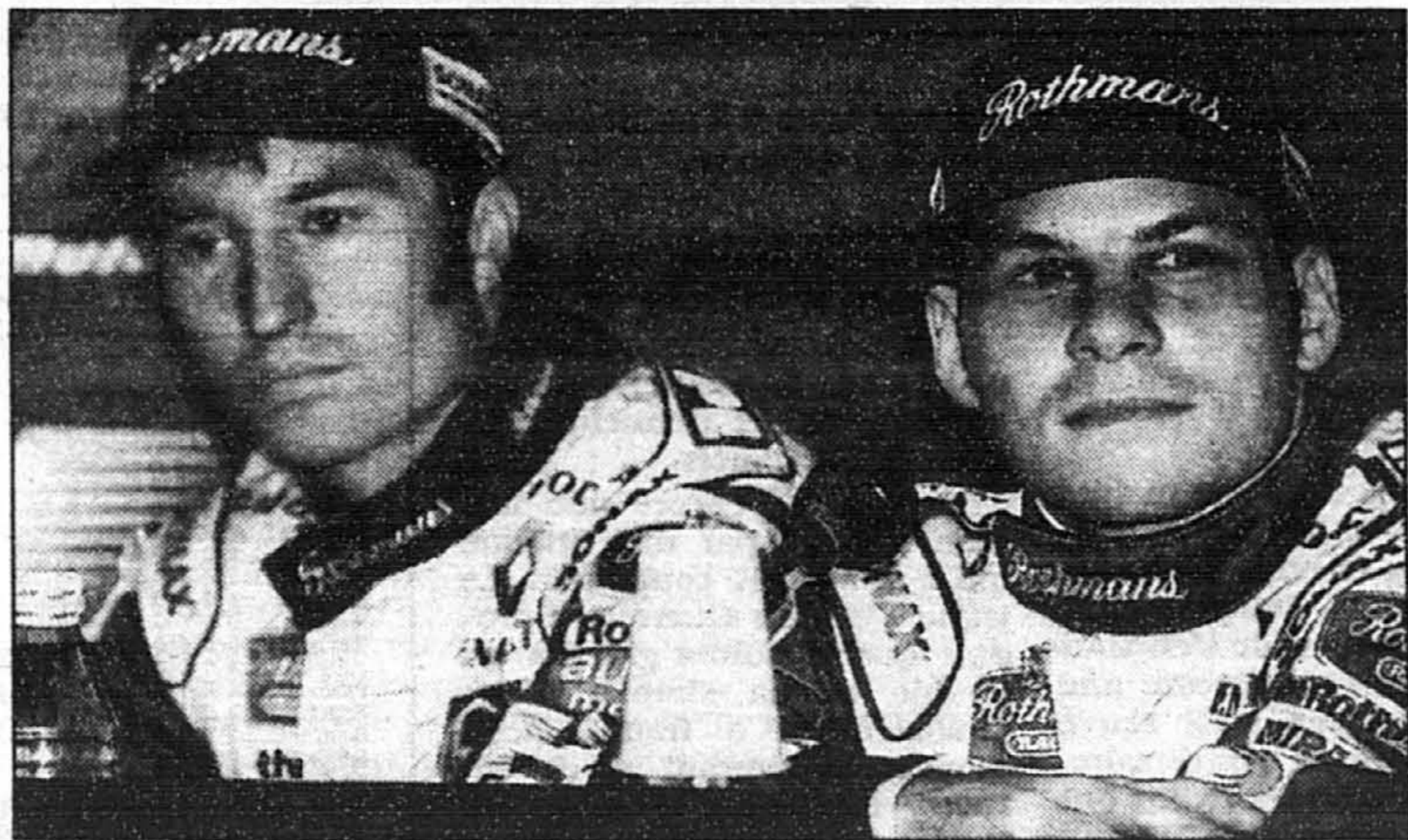


PHOTO AP

Heinz-Harald Frentzen et Jacques Villeneuve, coéquipiers chez Williams, ont répondu aux questions des journalistes après avoir réalisé les deuxième et premier temps des essais officiels du Grand Prix d'Espagne, La grille de départ complète en page 7.

Villeneuve: « Prost est un leader sérieux »

Puisque Alain Prost ne fait plus mystère de son intérêt pour Jacques Villeneuve, il était inévitable que la presse française sonde le cœur du Québécois à propos d'un saut possible chez Prost. « Je connais Alain Prost le pilote et l'homme. Le pilote était fabuleux et l'homme est droit. De plus, comme propriétaire, il est évident que c'est un leader sérieux », a d'abord dit Villeneuve.

On a fait allusion aux millions exigés par Craig Pollock pour obtenir les services de Villeneuve pour 1999 et peut-être 1998, puisqu'on ne sait tou-

jours pas si Williams a exercé son option pour la prochaine saison, ce qui a fait sourire le pilote québécois. « Moi, cher pour Alain Prost ? Je pense que je vais être cher pour tout le monde », a-t-il répondu à la blague.

De toute façon, différentes informations semblent concorder. Craig Pollock, British American Tobacco et Julian Jakobi pourraient annoncer à Montréal qu'ils ont acheté une équipe ou qu'ils tentent d'en mettre une sur pied.

À suivre...

Juden : « Pedro devra me surveiller ! »

« Je pense que Pedro devra commencer à me surveiller du coin de l'oeil. »

Jeff Juden avait un p'tit sourire moqueur quand il a fait cette déclaration après sa cinquième victoire de la saison et sa 10e décision favorable de suite.

« J'ai eu beaucoup de plaisir ce soir. Mike Lansing a effectué un bon jeu défensif pour me redonner des ailes en troisième et tout a bien fonctionné. Comme à tous les matches, les gars m'ont appuyé autant en attaque qu'en défensive. Nous sommes vraiment sur une bonne lancée. »

Les Expos avaient parié beaucoup en transformant Juden en lanceur partant. Il semble bien qu'il se retrouve de plus en plus à l'aise dans son nouveau rôle.

« Oui, dit-il, on dirait que je progresse. Je me sentais bien même en fin de match, même si j'étais essoufflé un peu après avoir dû courir jusqu'au deuxième après mon double en sixième. »

Felipe Alou rappelait que Juden est plus agressif en première manche, ce qui fait toute la différence.

« Auparavant, il laissait beaucoup trop de son agressivité dans l'enclos, a dit Alou. Il commence à comprendre qu'il doit être prêt dès le départ, qu'il est très important d'obtenir les deux ou trois premiers retraits d'un match rapidement. »

Alou a par ailleurs fait remarquer que le jeune Vladimir Guerrero apprend très vite. À ses premiers matches au Stade olympique, il en a arraché au champ droit. Il a disputé un match sans bavure en défensive, hier, et a de plus produit quatre points.

« Oui, il s'est ajusté rapidement. Il a dû composer avec le toit, les réflecteurs, le tapis. »

« Nous lui avons parlé et il s'élançait mieux depuis quelques jours. Il est encore déjoué par de mauvais tirs, mais il progresse. »

Guerrero, lui, mentionnait ne pas être tout à fait rétabli de sa blessure à la cuisse droite.

« Je ne suis pas encore à 100 % et j'ai l'impression que je dois apprendre à tous les jours au champ droit. Je suis heureux de pouvoir produire en même temps. »



PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

Henry Rodriguez a présenté son avant-bras à Dustin Hermanson après avoir inscrit l'un des trois points des Expos en première manche.

Juden s'en tire toujours, 7-3

MICHEL LAJEUNESSE
Presse Canadienne

Du haut de ses 6'8" et malgré sa fiche de 5-0, Jeff Juden n'arrive pas à la cheville de Pedro Martinez. Mais Juden trouve toujours le moyen de s'en tirer avec les honneurs. Encore une fois, c'est lui qui s'est sauvé avec les billes de l'adversaire, hier soir, lorsque les Expos ont arraché une victoire de 7-3 aux Pirates de Pittsburgh.

Comme d'habitude, Juden a éparpillé ses tirs un peu partout, donnant tantôt des buts sur balles (quatre), obtenant tantôt des retraits sur ses prises (sept) et concédant six coups sûrs, dont le deuxième circuit de la saison de Midre Cummings, qui avait aussi produit le premier point des siens avec un simple en cinquième. Juden a lancé six manches et deux tiers. Il a fait juste assez bien

pour avoir le meilleur sur Jason Schmidt et permettre aux siens de l'emporter.

Et il a été encore une fois bien appuyé par une attaque qui a totalisé 12 coups sûrs. Le jeune Vladimir Guerrero a produit quatre points grâce à un double et un simple, Mark Grudzielanek a frappé deux doubles et produit un point. Henry Rodriguez a claqué un simple et un double, son 19e, un sommet dans la Ligue nationale.

Schmidt (1-3) a connu une première manche désastreuse et n'a jamais pu s'en remettre. Il a accordé trois points dans cette manche.

Ugueth Urbina est venu mettre fin au match ; il y avait deux coureurs sur les buts après deux retraits en neuvième. Il a mérité un septième sauvetage.

■ Autres textes en page 8

Les Mariners congédient Dennis Martinez

Les Mariners de Seattle ont congédié, hier, le vétéran lanceur droitier Dennis Martinez, mettant probablement fin à la carrière de l'un des lanceurs latino-américains qui a connu le plus de succès dans l'histoire du baseball.

Anciennement des Expos, Martinez, âgé de 42 ans, a connu beaucoup de difficultés en neuf départs chez les Mariners ; il s'est contenté d'une

victoire en six décisions et d'une moyenne de 7,71. Il n'a lancé que pendant une manche et deux tiers à son dernier départ, mercredi.

Le Nicaraguéen compte 241 victoires en carrière, seulement deux de moins que le record des ligues majeures pour un joueur latin détenu par Juan Marichal, membre du Temple de la renommée.

Un autre Pirates à l'infirmerie

Ce n'est certes pas Felipe Alou qui va dénigrer la façon de faire des Pirates de Pittsburgh.

Il avoue même que c'est plaisant de voir cette jeune équipe à l'oeuvre.

« Avant qu'ils viennent ici, je les avais vus à la télé quelques fois. Avec une jeune équipe, il faut laisser les joueurs aller. »

« De cette façon, on peut mieux les évaluer et leur permettre de se développer. Les joueurs n'ont pas peur de faire des erreurs et ils vont apprendre plus rapidement. La pression viendra plus tard. Il y a beaucoup de choses positives qui se passent au sein de cette équipe. Ils ont de bons lanceurs qui ont permis à l'équipe de rester dans la lutte dans la plupart des matches. Certes, ce ne sont pas tous leurs jeunes qui vont atteindre leur plein potentiel, mais ils ont laissé partir tous leurs bons joueurs et les Pirates réussissent mieux avec leurs jeunes. »

Darrin Fletcher présente une moyenne de .304 et il est un des meneurs chez les Expos grâce à sept circuits et 25 points produits. La présence de Chris Widger y est pour quelque chose.

« Quand Fletcher est reposé, il est un excellent frappeur, a dit Felipe Alou. Son élan est excellent. Il partage la tâche avec Widger et ça fait une différence. »

« Nous n'avons jamais eu un gars comme Widger pour nous aider comme il le fait. Éventuellement, il deviendra un receveur numéro un. Depuis le début de la saison, c'est bien simple, notre receveur partant a joué pendant neuf manches. Nous n'avons même pas besoin d'un troisième receveur. »

Les Pirates ont placé le nom du voltigeur Mark Smith sur la liste des joueurs blessés pour une période de 15 jours. Il s'est étiré un muscle à la cuisse droite.

Pour prendre sa place, les Pirates ont rappelé le joueur de champ intérieur Freddy Garcia des Cannons de Calgary (AAA).

Smith est le quatrième joueur des Pirates à prendre le chemin de l'infirmerie au cours des dix derniers jours.

SOMMAIRE

EXPOS 7		PITTSBURGH 3	
PITTSBURGH	ab p cs pp	MONTRÉAL	ab p cs pp
Wmack 2b	4 0 1 0	Grdzin ac	5 1 1 1
ABrown cc	5 1 0 0	Lnsing 2b	5 0 1 0
MCrags cg	5 2 2 2	RWhite cc	4 1 1 0
Malhan 1b	2 0 1 0	Sagui 1b	4 3 2 1
Randa 3b	3 0 1 1	HRRgcz cg	3 1 2 1
Osik r	4 0 0 0	Strange 3b	0 0 0 0
Peters l	0 0 0 0	VGrero cd	4 0 2 4
Whuse l	0 0 0 0	Snmgl 3b	4 0 0 0
JGillen cd	4 0 0 0	Widger r	4 1 1 0
Pivch ac	4 0 1 0	Juden l	2 0 1 0
Schmidt l	2 0 1 0	Telford l	1 0 0 0
Garcia fu	1 0 0 0	Urbina l	0 0 0 0
Schwsky l	0 0 0 0		
Kendall r	1 0 0 0		
Totaux	35 3 7 3	Totaux	36 7 12 7
Pittsburgh	000 020 100—3		
Montréal	311 000 20x—7		
E—Polcovich (2), Santangelo (2), Widger (5), LSB—Pittsburgh 11, Montréal 8. 2B—Grudzielanek 2 (18), HRodriguez (19), VGuerrero (6), Widger (7), Juden (1). C—McCummings (2), BV—Womack (16), Randa (3), S—Juden.			
Pittsburgh			
Schmidt P.1-3	ML	CS	P PM BB RB
Sodowsky	5	8	5 5 1 5
Peters	1/3	1	0 0 0 0
Whouse	1/3	0	0 0 0 3
Montréal			
Juden G.5-0	ML	CS	P PM BB RB
Telford	2	1	0 0 2 0
Urbina VP.7	1/3	0	0 0 0 0
Schwsky a lancé à 2 frappeurs en 7ième. APL—par Schmidt (RWhite). ML—Schmidt 2, Juden. Arbitre au marbre: Vanover; 1er but: Poncino; 2e but: Marsh; 3e but: Kellogg. Durée: 2:45. Assistance: 26,154.			

« Ma pole la plus satisfaisante »

Villeneuve a devancé Frentzen dans les dernières minutes des qualifications

RÉJEAN TREMBLAY

envoyé spécial
BARCELONE

« Cette fois, la barre était très haute. Heinz-Harald avait réalisé un excellent temps et c'était ma dernière chance. Mais avec Jock Clear, mon ingénieur, on a ajusté la voiture à chaque sortie pendant les qualifications. Au dernier tour, la Williams était parfaite et j'ai foncé. C'est certainement ma pole position la plus satisfaisante. »

C'est Jacques Villeneuve qui résumait ses impressions après une séance de qualifications extrêmement spectaculaire hier au circuit de Calanunya en banlieue de Barcelone. Villeneuve a devancé son coéquipier Frentzen par 0,266 de seconde dans les dernières minutes des qualifs. Il restait moins de quatre minutes quand Villeneuve a surpris tout le monde pour battre le chrono de Frentzen qui tenait depuis une demi-heure déjà.

C'est la cinquième pole de Villeneuve depuis le début de la saison et seule celle de Monaco lui a échappé. Mais quelle bagarre !

Vendredi, la voiture de Villeneuve était pratiquement inconduisible. Samedi matin, alors que Frentzen roulait fort bien, Villeneuve peinait. « Nous avons modifié les réglages à chaque sortie afin d'améliorer le comportement de la voiture. Même au début des qualifications, c'était encore insatisfaisant. La première fois, elle sous-virait, la deuxième, elle sur-virait et à la troisième tentative, j'étais à l'agonie en essayant de la tenir sur la piste », d'expliquer Villeneuve, le sourire aux lèvres.

■■■

C'était un moment important. Frentzen progresse rapidement chez Williams et confirme sa réputation de pilote « rapide ». Hier, il a tapé un formidable chrono de 1 minute, 16 secondes et 791 millièmes à la quatorzième minute des qua-

lifications. C'était quatre secondes de moins que la pole de l'an dernier, ça donne une idée.

Villeneuve est ressorti et a réalisé un très bon chrono qui le laissait à trois dixièmes de seconde de Frentzen. L'Allemand était convaincu de tenir la pole jusqu'à la fin surtout que la piste devenait moins rapide à cause du soleil qui la chauffait.

« Mais les nuages sont apparus dans le dernier quart d'heure et j'ai commencé à m'inquiéter. Et comme c'est arrivé souvent cette saison, Jacques a trouvé le moyen de sortir un nouveau joker de sa manche. Je suis déçu parce que je pensais être à l'abri », expliquait Frentzen en retournant au motorhome de Williams.

Pour arriver à ces réglages presque parfaits, Villeneuve a utilisé tous ses trains de pneus. Il n'aura donc plus de pneus neufs pour la course : « Ça ne me dérange pas du tout. De toute façon, sur une surface aussi abrasive, des pneus neufs se dégradent très rapidement. J'aime mieux des pneus qui ont roulé un peu et qui ont durci pendant la nuit », a-t-il indiqué.

■■■

Le grand Ayrton Senna est sans doute le meilleur metteur au point de l'histoire de la Formule Un. Alain Prost et Michael Schumacher sont également des pilotes capables de transmettre l'information et les sensations à leurs ingénieurs. Hier, Villeneuve s'est hissé à un niveau supérieur. « Il fallait être précis et pointu dans les commentaires. Les changements étaient très légers et pourtant, modifiaient considérablement le comportement de la voiture. Avant ma quatrième sortie avec cinq minutes aux qualifs, on a modifié la suspension avant très légèrement et le risque a été payant, la voiture répondant parfaitement dans les longues courbes et gardant son équilibre en revenant dans les lignes droites. On travaille toujours de cette façon mais cette fois, c'était encore plus stressant et plus important de bien le faire », de dire Villeneuve.

Les centaines de journalistes couvrant l'événement étaient persuadés que jamais Villeneuve ne pourrait faire mieux que Frentzen tellement le tour de l'Allemand avait été parfait et rapide. Dans la salle de presse, les taquineries commençaient à fuser à l'égard des journalistes québécois. Quand Villeneuve a nettement battu son chrono, Frentzen est vivement monté dans sa Williams et s'est élancé sur la piste avec deux minutes à courir. « J'avais les mêmes réglages et un train de pneus neufs. Mais j'ai vite senti que je ne serais pas plus rapide et j'ai levé le pied », a-t-il reconnu après coup.

■■■

Reste la météo. On prévoit pour aujourd'hui des intervalles très nuageux avec possibilité de légères précipitations en après-midi. Brouillard en matinée, température minimale en légère remontée pendant la journée avec des vents légers qui viennent de la Méditerranée.

Autrement dit, y pourrait mouiller en fin d'après-midi et Schumacher pourrait avoir une chance inespérée de garder son avance au championnat des conducteurs.

« Une chose est certaine, s'il pleut, on va partir sur des pneus à pluie. Le genre de risque qu'on a pris à Monaco, c'est comme miser gros au casino. Parfois, tu perds tout », a d'ailleurs assuré Villeneuve en quittant le circuit tard hier.

Lindros, le successeur de Lemieux et Gretzky

CHRONIQUE



Maurice Richard

collaboration spéciale

Eric Lindros semble le joueur le plus désigné à la succession de Mario Lemieux et de Wayne Gretzky. Quel joueur de hockey ! Plusieurs amateurs trouvent qu'il est salaud. J'emploierais plutôt l'adjectif dur. Lindros me rappelle un peu Gordie Howe à son apogée. Il frappe. Et frappe fort. Ne craint pas de donner des coups ni d'en recevoir. Et il marque.

Lindros remet rarement les coups qui lui sont donnés et c'est souvent celui qui réplique qui est pénalisé. Jaromir Jagr, des Penguins, est un excellent marqueur et un rapide patineur. Mais il n'a pas le talent global de Lindros. Si les Flyers et les Red Wings se retrouvent en finale de la Coupe Stanley, je prévois un duel enlevant.

La fin de la LHJMQ ?

La Ligue de hockey Junior Majeure du Québec devra bientôt changer son nom si les équipes qui la forment continuent de déménager en dehors de la province. Je ne comprends pas le propriétaire Léo-Guy Morissette qui veut envoyer son club à l'Île-du-Prince-Edouard.

■■■

Le palmarès du jeune Christian Dubé, des Rangers, est impressionnant. Il a été membre de l'équipe canadienne championne du monde en deux occasions, il a obtenu le titre de joueur par excellence de la récente

La tenue des Red Wings ne me surprend nullement. J'ai vu la première rencontre entre l'Avalanche et les Wings. L'Avalanche a remporté difficilement les honneurs de ce premier affrontement. Mais j'avais été grandement impressionné par le jeu des joueurs russes. J'ai tout de suite pensé que Detroit pouvait battre Denver.

Tout le monde sait que je n'ai jamais approuvé la venue des Européens dans la LNH. Je dois admettre que les Fedorov, Larionov, Kozlov, Fetisov et Konstantinov ne cessent de m'éblouir. Je pense également que l'entraîneur Scotty Bowman y est pour beaucoup dans les succès des Red Wings.

■■■

Je croyais que Pat Burns serait le successeur de Mario Tremblay derrière le banc du Canadien. On verra plutôt Burns à Boston, la saison prochaine. À y bien penser, si Burns a quitté le Canadien parce qu'il en avait plein le dos de l'inlassable couverture médiatique, pourquoi serait-il revenu ?

Je ne me prononcerai plus. Chose certaine, ce n'est pas à Patrick Roy de promouvoir la nomination de Robert Hartley. Qu'il garde les yeux sur la rondelle... s'il en est encore temps !

■■■

Toutes mes sympathies à Euclide Laliberté et à sa famille à la suite du décès de son épouse. Très actif dans le monde du sport, Euclide m'a toujours bien secondé quand je m'occupais de baseball junior à Ahuntsic.

Propos recueillis
par La Presse

LA GRILLE DE DÉPART

1re ligne:	
Jacques Villeneuve (Can/Williams).....	1:16.525
(moyenne: 222,421 km/h)	
Heinz Harald Frentzen (All/Williams)	1:16.791
2e ligne:	
David Coulthard (G-B/McLaren).....	1:17.521
Jean Alesi (Fra/Benetton)	1:17.717
3e ligne:	
Mika Hakkinen (Fin/McLaren)	1:17.737
Gerhard Berger (Aut/Benetton)	1:18.041
4e ligne:	
Michael Schumacher (All/Ferrari).....	1:18.313
Giancarlo Fisichella (Ita/Jordan)	1:18.385
5e ligne:	
Ralf Schumacher (All/Jordan)	1:18.423
Johnny Herbert (G-B/Sauber)	1:18.494
6e ligne:	
Eddie Irvine (Irl/Ferrari).....	1:18.873
Olivier Panis (Fra/Prost)	1:19.157
7e ligne:	
Gianni Morbidelli (Ita/Sauber)	1:19.323
Mika Salo (Fin/Tyrrell).....	1:20.079
8e ligne:	
Damon Hill (G-B/Arrows)	1:20.089
Shinji Nakano (Jap/Prost).....	1:20.103
9e ligne:	
Rubens Barrichello (Bré/Stewart).....	1:20.255
Jarno Trulli (Ita/Minardi)	1:20.452
10e ligne:	
Jos Verstappen (P-B/Tyrrell)	1:20.582
Ukyo Katayama (Jap/Minardi)	1:20.672
11e ligne:	
Pedro Paolo Diniz (Bré/Arrows).....	1:21.029
Jan Magnussen (Dan/Stewart)	1:21.060

Fletcher : « Pedro est le meilleur »

Presse Canadienne

Darrin Fletcher a déjà reçu les tirs des Dennis Martinez, Kenny Hill, John Wetteland, Jeff Fassero et Mel Rojas. Il prétend pourtant que Pedro Martinez (8-0) est le meilleur lanceur avec qui il a eu la chance de travailler.

« Je dois dire qu'avec la séquence qu'il connaît présentement, il est le meilleur du lot. Il est le meilleur selon l'ensemble de ses qualités. Wetteland avait une balle rapide incroyable. Mais Pedro se présente au monticule avec une aussi bonne rapide, un changement de vitesse incroyable et une excellente courbe. Et il maîtrise tous ces tirs.

« Je dois vous avouer que j'ai beaucoup de plaisir à recevoir ses offrandes. »

Martinez a dominé les frappeurs adverses de façon presque indécente cette saison. Mais dans l'esprit de Fletcher, il ne s'agit pas d'une révolution.

« Pedro a tout simplement poli son jeu d'année en année. Et je suis persuadé qu'il continuera de s'améliorer. Justement parce qu'il était entouré par Fassero, Hill, Wetteland, on ne lui donnait peut-être pas toujours tout le crédit. Mais moi, j'ai toujours été un fan de Pedro. Je sais qu'il a toujours eu beaucoup d'étoffe.

« Les frappeurs savent qu'il maîtrise ce changement de vitesse. Mais personne ne peut se présenter au bâton contre Pedro en se préparant au changement de vitesse. Si un joueur le fait, il ne verra même pas passer la rapide. Tout l'arsenal et la maîtrise de Pedro en font ce qu'il est. »

Martinez a toujours possédé une rapide incroyable. Mais il manquait parfois de précision et il s'est bâti une bien mauvaise réputation en atteignant des frappeurs. Maintenant, il commande beaucoup plus le respect.

« La rapide de Pedro est tellement bonne cette saison que je suis persuadé qu'il pourrait être le releveur numéro un pour n'importe quelle équipe des majeures, poursuit Fletcher. Je suis persuadé que s'il décidait de le faire, il pourrait s'en tirer, gagner des matches en ne lançant que des rapides, tellement ce tir est efficace. Je ne veux pas lui lancer

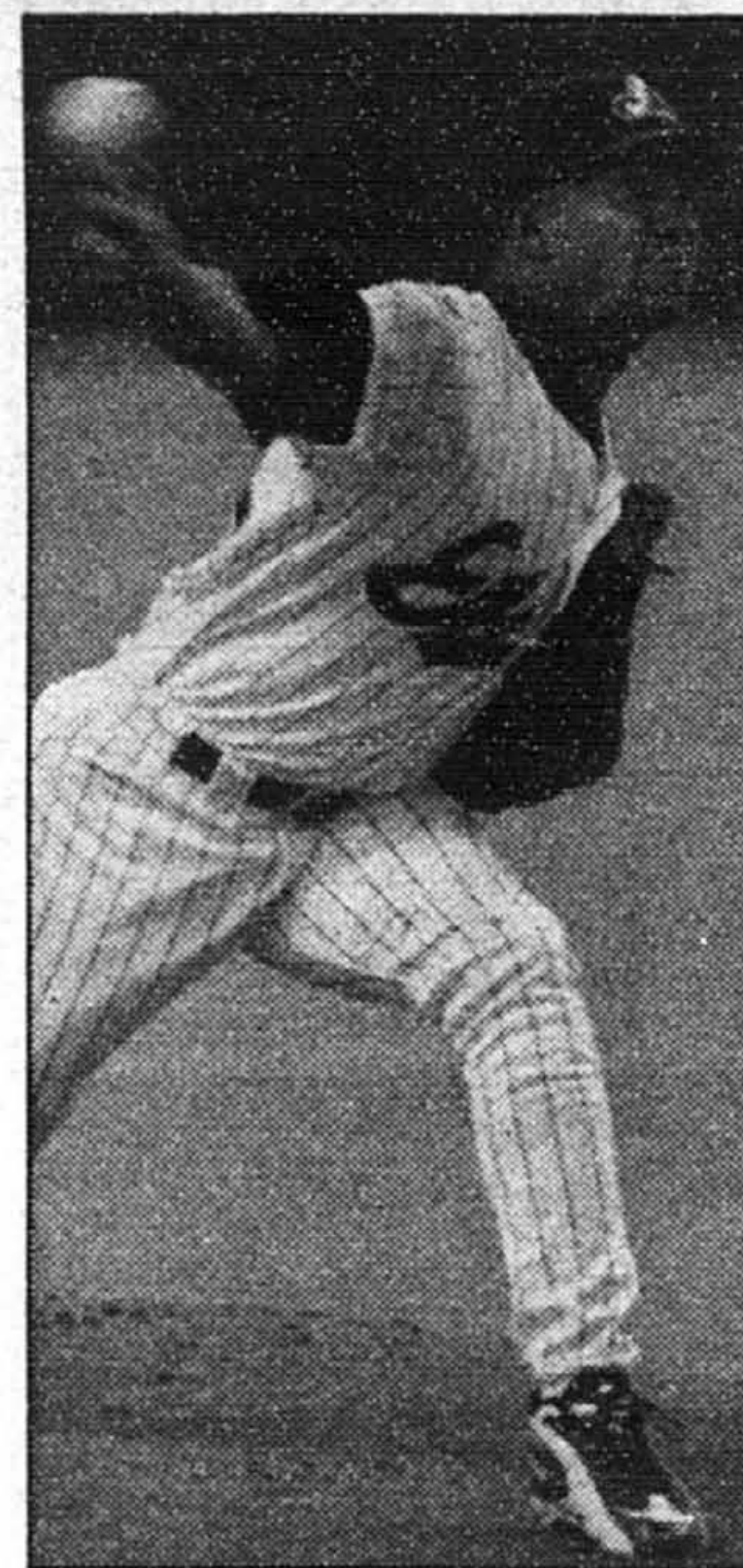


PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

Pedro Martinez (8-0) pourrait ne pas perdre un match en 1997, croit le receveur Darrin Fletcher.

de mauvais sort mais de la façon dont il lance, il ne perdra peut-être pas de match cette saison. Nous avons vu des choses encore plus étranges dans le baseball. »

AU MONTICULE

Cet après-midi dans le quatrième et dernier match de la série Pirates-Expos, le droitier Esteban Loaiza (4-1, moyenne de points mérités de 3,15) affrontera Dustin Hermanson (1-3, 3,19).

Loaiza, qui n'a pas affronté les Expos l'an dernier, n'a lancé qu'une fois contre l'équipe montréalaise en carrière. Il avait remporté la victoire après avoir blanchi les Expos pendant sept manches.

Hermanson a affronté les Pirates une fois en relève l'an dernier. Il avait décroché la victoire en ne permettant qu'un seul point en deux manches.

Demain, les Expos entreprendront une série de trois matches face aux Mets de New York.

Tommy Harper, entraîneur des frappeurs des Expos

Un autodidacte qui ne sait toujours pas de quoi avait l'air son propre élan au bâton

RENCONTRE



Philippe Cantin

Nous discussions depuis près d'une heure. Ses petits yeux brillants comme des rubis, Tommy Harper m'expliquait tout de l'art de frapper une balle de baseball, de son plaisir d'enseigner aux jeunes joueurs, du talent de Vladimir Guerrero et de son amour de Montréal.

J'avais déjà assez d'informations pour écrire cette rencontre. En m'appretant à prendre congé, j'ai posé une dernière question à Harper, à propos de la place des membres des minorités dans le baseball. L'entretien a duré 45 minutes de plus. J'avais touché une corde sensible et Harper, un homme de qualité, a saisi l'ouverture pour me raconter la face cachée du baseball, celle où l'homme blanc est toujours roi. « Je n'arrive pas à comprendre pourquoi on ne mentionne jamais le nom de Cito Gaston dans la liste des meilleurs gérants, me dit-il, pour illustrer son opinion. À ses doigts, il porte deux bagues de la Série mondiale. C'est deux de plus que Jim Leyland, dont la renommée est bien plus grande... »

Au sein de la grande famille des Expos, Harper est un personnage méconnu. Sa popularité n'est pas celle de Felipe, Oh Henry, Pedro ou Youppi! Normal, puisqu'il est un soldat dans les tranchées, instructeur des frappeurs de son métier. Il en est déjà à sa huitième saison à Montréal. Sous sa tutelle, une foule de joueurs ont développé leur talent : Larry Walker, Marquis Grissom, Henry Rodriguez, Moises Alou, Mark Grudzielanek... Et si Cliff Floyd n'a pas réussi à percer la formation des Z'Amours cette saison, ce n'est certes pas la faute de Harper, qui a travaillé des dizaines d'heures en sa compagnie, longtemps après la fin des exercices régu-

liers, dans l'espoir qu'il atteigne enfin son plein potentiel.

En scrutant les statistiques du baseball majeur, Harper aurait mille raisons de se bomber le torse. Ses élèves connaissent du succès, à Montréal ou ailleurs. Mais les fanfaronnades ne sont pas son style. « Je ne regarde pas la moyenne au bâton des joueurs, dit-il. J'essaie de leur faire comprendre qu'elle est faite pour fluctuer... un peu comme l'attitude des amateurs à leur endroit! Mais je sais s'ils s'élancent bien ou non. C'est cela qui m'importe. »

Harper a joué 15 ans dans les ligues majeures. En 1965, dans l'uniforme des Reds de Cincinnati, il a dominé la Ligue nationale en marquant 126 points. En 1970, évoluant au troisième but avec les Brewers de Milwaukee, il est devenu le premier joueur d'avant-champ à cogner 30 circuits et voler 30 buts dans la même saison. La rapidité était son arme de choix : à deux reprises, il a dominé la Ligue américaine pour les buts volés, soit 73 en 1969 et 54 en 1973.

Après avoir été instructeur avec les Yankees de New York et les Red Sox de Boston, Harper, aujourd'hui âgé de 56 ans, s'est joint aux Expos le 1er octobre 1989.

Extraits de l'entretien.

La Presse : Instructeur des frappeurs, voilà un métier spécialisé. Comment vient-on à le pratiquer ?

Tommy Harper : J'ai toujours réfléchi à l'art de frapper. Quand on joue à la même époque que Pete Rose, Hank Aaron, Tommie Davis, Frank Robinson, Felipe et plusieurs autres, j'imagine que c'est inévitable. Et même si je n'éprouve aucun ressentiment à l'égard des instructeurs qui m'ont dirigé durant ma carrière, il n'en reste pas moins qu'ils ne m'ont rien appris. Mes connaissances, je les ai acquises en observant les joueurs de mon époque. Tiens, un exemple : je ne me suis jamais vu au bâton sur vidéo. Aujourd'hui encore, j'ignore de quoi mon élan avait l'air !

LP : Es-tu un professeur dans l'âme ? Par exemple, si ça n'avait pas fonctionné au baseball, aurais-tu enseigné dans une école ?

TH : Non. Ce que j'aime, c'est le sport. Et au baseball, quand on veut apprendre, les opportunités existent. Suffit de regarder les exercices et les matches, plutôt

que de rester dans le vestiaire. Felipe et moi, on enseigne de la même façon. On ne remet pas en cause le style des joueurs, on respecte leur individualité. Après tout, si tu donnes une hache à six hommes et leur demande de couper un arbre, ils la tiendront chacun à leur façon. L'important, c'est qu'ils accomplissent le boulot.

De la même façon, on n'utilise pas les mêmes exercices pour tous les joueurs, puisque leurs problèmes ne sont pas identiques.

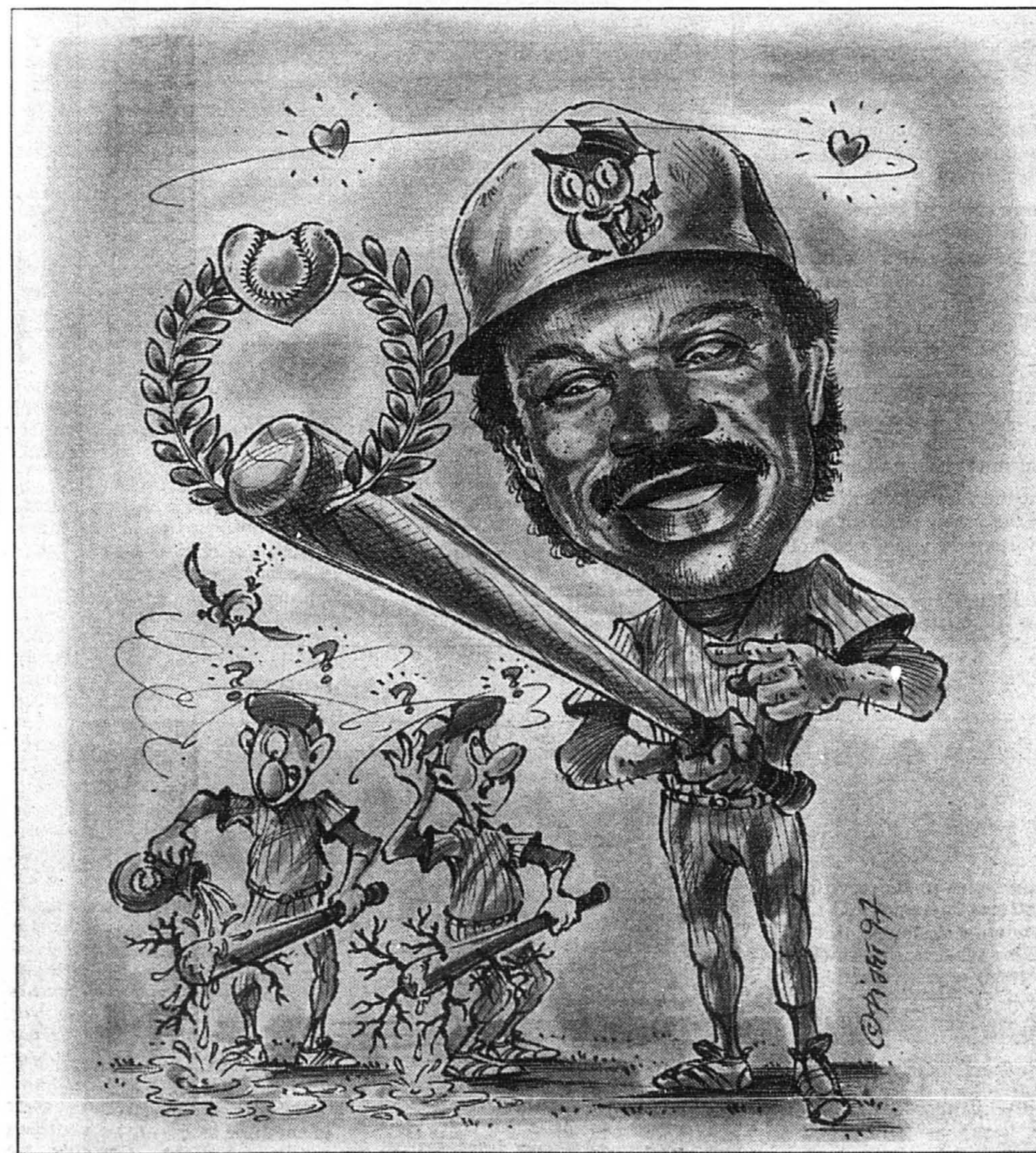
LP : La patience d'un bon instructeur m'a toujours étonné. Ainsi, à West Palm Beach, je t'ai vu travailler sans relâche avec Cliff Floyd, ne t'impatientant jamais...

TH : Atteindre les majeures, c'est le rêve de tous les jeunes joueurs. Ce rêve m'a habité aussi. Je sais de quoi il s'agit et ne l'oublie jamais. Felipe et moi partageons la même philosophie : nous sommes conscients que des parents, qui veulent le mieux pour leur fils, nous l'ont confié. C'est une responsabilité considérable, que nous assumons sur le terrain et à l'extérieur. De la générosité ? Oui, il en faut. Mais quand un joueur est prêt à écouter mes conseils, je lui consacre tout le temps nécessaire. S'il veut travailler, je suis là.

LP : Il me semble que cette attitude est de moins en moins présente dans le sport professionnel. La Ligue nationale de baseball n'est tout de même pas un circuit de formation : vos joueurs sont des hommes mûrs, gagnant des centaines de milliers de dollars par an, sinon des millions grâce à leur talent...

TH : Au bout du compte, c'est la même chose : on ne veut pas qu'ils échouent. Certains ne réussissent pas, leurs aptitudes étant insuffisantes. Mais quand ils quitteront Montréal, ils ne pourront pas dire que personne n'a travaillé avec eux durant leur séjour ici. Nous accordons autant d'attention à nos réservistes qu'à nos réguliers. Ils doivent comprendre que pour nous, la progression de notre joueur numéro un est aussi importante que celle de notre joueur numéro 25. De toute façon, les meilleurs obtiennent un surplus d'attention sur leur chèque de paie. Et ça, c'est la responsabilité des gens de finances, pas celle des instructeurs.

LP : Comment expliquer le succès de certains joueurs des Expos ? Par



exemple, avant son arrivée à Montréal, Henry Rodriguez n'avait pas cogné 20 circuits en trois saisons avec les Dodgers de Los Angeles. Il est aujourd'hui un des meilleurs frappeurs de la Ligue nationale...

TH : On a remarqué que Henry avait toujours obtenu du succès au camp d'entraînement des Dodgers. Pourquoi ? Parce qu'il avait l'occasion de jouer, les réguliers ne disputant que trois ou quatre manches. Au printemps 1995, il a même réussi trois circuits dans un match à Vero Beach. Avec les Expos, Henry a été utilisé régulièrement, c'est tout. Je n'ai pas beaucoup tra-

vailé avec lui, car son élan est techniquement sain. Quand il connaît des ennuis, c'est simplement parce qu'il croit que seul le champ droit existe. Il essaie alors de tirer la balle, même s'il possède de beaucoup de puissance vers le champ opposé.

LP : Un instructeur doit posséder quelques notions de psychologie pour stimuler la confiance des frappeurs...

TH : C'est bizarre, la confiance. Certains joueurs en ont abondamment, alors que d'autres doutent de leur capacité de réussir : ils ignorent s'ils ont leur place dans les majeures, s'ils pourront cogner des coups sûrs

contre les meilleurs lanceurs. C'est en accumulant les présences au bâton qu'ils vaincront leurs hésitations.

Voilà pourquoi un instructeur a besoin de trois ans au sein d'une organisation pour donner sa pleine mesure. Au bout de cette période, il connaît les joueurs et leur état d'esprit. C'est comme à l'école : un bon professeur sait parfois des choses à propos d'un enfant que même ses parents ignorent. Il est capable de le motiver ou de lui remonter le moral. Quand un frappeur traverse une léthargie, quand il est convaincu qu'il ne

réussira aucun autre coup sûr dans sa carrière, je dois lui rappeler que le temps finira par arranger les choses.

LP : Et si on parlait un peu de Vladimir Guerrero...

TH : Ses gestes sont naturels et fluides. Tout ce qu'il accomplit sur un terrain semble facile, une qualité propre aux grands joueurs. On peut quand même lui apprendre des choses : par exemple, s'il veut tenter un coup retenu surprise, il doit agir avant d'avoir une prise contre lui. Car s'il manque son coup, il n'aura plus droit qu'à un seul élan. Pour le reste, on évite de trop le diriger. On lui demande seulement s'il mange bien, s'il s'est trouvé un appartement à son goût... (rires)

LP : Es-tu déçu de voir les Expos perdre leurs meilleurs joueurs à chaque année, des gars que tu as contribué à former et qui, arrivés à maturité, étaleront leur talent ailleurs ?

TH : Il ne faut pas s'appesantir là-dessus. Je connais la réalité économique des Expos, le fait que l'équipe touche des revenus en dollars canadiens mais paie ses dépenses en devises américaines. J'accepte la structure salariale de l'organisation, même si d'autres clubs paient mieux leurs instructeurs. L'herbe semble toujours plus verte chez le voisin, mais je serais sans doute moins heureux ailleurs. Montréal est une ville belle et sécuritaire, on ne gèle pas dans le Stade olympique et on peut s'y rendre en métro. Et je ne suis qu'à 50 minutes de vol de Boston, la ville où je réside.

J'aime aussi enseigner aux jeunes, ce processus sans cesse renouvelé. Sans compter l'ambiance dans le vestiaire qui est excellente. J'ai été associé à des équipes où il y avait toujours des mécontents. À mon âge, je n'ai plus besoin de controverses semblables.

LP : On célèbre cette année le 50e anniversaire de l'arrivée de Jackie Robinson dans les majeures. Le dossier de la place des membres des minorités dans le baseball est à l'avant-plan de l'actualité...

TH : Au baseball, les emplois de direction les plus visibles sont ceux de directeur général et de gérant. Lorsque des membres des minorités n'en occupent pas leur juste part, je suis, comme plusieurs autres, insatisfait. Pourtant, quand les gens ont une opportunité, ils sont capables de réussir, peu importe leur race. Les Noirs, et les autres membres

des minorités doivent avoir l'occasion de prouver leur valeur, comme Jackie Robinson l'a obtenue en 1947.

À l'époque, les gens croyaient que les Blancs étaient des joueurs largement supérieurs aux Noirs. Cela n'avait rien à voir avec la réalité, mais tout avec la perception. Aujourd'hui, quand des gens estiment que les Noirs n'ont pas le potentiel intellectuel pour occuper les postes de DG ou de gérant, c'est la preuve que les stéréotypes de l'époque sont toujours vivants. Une société ne peut progresser ainsi, elle est condamnée à stagner. Si une femme en avait l'opportunité, on découvrirait peut-être qu'elle ferait un excellent directeur général. Même si certains croient le contraire en faisant de leurs perceptions.

On entend parfois dire qu'un gars comme Frank Robinson ne peut être DG parce qu'il n'est pas familier avec les questions économiques du baseball. Il connaît pourtant son sport à fond. Alors pourquoi ne pas scinder le poste en deux, comme c'est le cas ici à Montréal ? Bill Stoneman s'occupe de finances, et Jim Beattie du personnel des joueurs. Mais pour cela, il faut vraiment vouloir embaucher des membres des minorités, et non pas chercher des excuses pour refuser d'agir.

LP : Peu de gérants sont issus des minorités dans les majeures...

TH : Des 18 derniers embauchés, aucun ne fait partie de ce groupe ! Les patrons du baseball disent travailler là-dessus. On voit les résultats ! Aujourd'hui, le « Old Boys Network », ce réseau d'amis formé de gérants et de directeurs généraux, a cédé sa place au « Young Boys Network ». Quand j'entends un jeune directeur général dire qu'il doit embaucher un gérant avec qui il se sent à l'aise, et que le gars choisi n'est jamais un Noir, je me dis qu'un problème existe. Est-ce que ça signifie qu'il n'est à l'aise qu'avec un Blanc ?

Je reste aussi surpris quand j'entends parler des « qualifications » requises. Avec les Yankees, George Steinbrenner n'a pas hésité : il a embauché Bob Watson comme DG et Reggie Jackson comme assistant spécial. C'est ironique, tout de même : dans le baseball majeur, les deux équipes canadiennes ont des gérants issus des minorités. Mais combien de clubs établis aux États-Unis sont dans cette situation ? Deux sur 26...

Carpentier : « On a un peu joué aux cowboys ! »

MADISON, Illinois

Forcé de lever le pied quatre tours avant la fin afin de ménager son carburant, Patrick Carpentier a finalement été doublé par le Torontois Paul Tracy et a dû se contenter de la deuxième place, hier, dans le Grand Prix de Madison, sixième épreuve de la série CART.

Il s'agissait de la troisième victoire consécutive de Tracy qui domine maintenant le championnat avec une avance de 85 points sur l'Italien Alex Zanardi.

Tracy a mis 2h37:54,496 à compléter les 236 tours, pour une vitesse moyenne de 183,246 m/h. Carpentier s'est présenté au fil avec un retard de moins de deux secondes.

Loin de maudire le sort, Carpentier et ses équipiers de l'écurie Alumax-Bettenhausen rayonnaient. « C'est le meilleur résultat de l'équipe en sept ans d'existence, confiait le pilote à *La Presse*, et personnellement, je considère qu'il s'agit de ma meilleure course en carrière, certainement de mon plus beau podium. »

Carpentier avait été agréablement surpris par les derniers réglages effectués sur son bolide vendredi. Cinquième qualifié, il aurait souhaité pouvoir profiter de quelques tours additionnels.

Cela dit, jamais depuis le début ne s'était-il attendu à connaître de grands succès avant la demi-saison.

Hier, à cause de la pluie, on a couru un long moment sous drapeau jaune et Carpentier a choisi de s'arrêter deux fois au puits.

« Oui, on a couru une drôle de course, répondait-il en riant. On a un peu joué aux cowboys. À la fin, il me restait moins d'un demi-litre de carburant. Par radio, Tony (Bettenhausen) me criait depuis un moment de ralentir. En même temps, je savais que Tracy et de Ferran se bagarraient derrière moi. Je voulais profiter de leur lutte pour accroître mon avance mais Tony disait « non, non, non, il faut se contenter d'aller chercher des points pour le titre de recrue de l'année ». Je lui disais non à mon tour, que nous menions et que nous allions rester en tête... »

« Finalement, il m'a bien fallu lâcher la pédale. J'ai roulé « full economy » pendant quatre tours, j'étais lent en sorties de virages et Paul a fini par me doubler.

« Reste qu'il s'agit d'une superbe deuxième place à laquelle chacun a contribué, les gars des puits les premiers ».

LES RÉSULTATS

1. (2) Paul Tracy, Canada, Penske-Mercedes.....	236 tours.
2. (5) Patrick Carpentier, Joliette, Qué, Reynard-Mercedes.....	236.
3. (15) Gil de Ferran, Brésil, Reynard-Honda.....	236.
4. (10) Alex Zanardi, Italie, Reynard-Honda.....	236.
5. (9) Jimmy Vasser, E.-U., Reynard-Honda.....	236.
6. (3) Mauricio Gugelmin, Brésil, Reynard-Mercedes.....	236.
7. (7) Parker Johnstone, E.-U., Reynard-Honda.....	236.
8. (18) Adrian Fernandez, Mexique, Lola-Honda.....	236.
9. (13) Richie Hearn, E.-U., Lola-Ford.....	236.
10. (19) Andre Ribeiro, Brésil, Lola-Honda.....	236.
11. (11) Michael Andretti, E.-U., Swift-Ford.....	236.
12. (21) Gualter Salles, Brésil, Reynard-Ford.....	236.
13. (4) Greg Moore, Canada, Reynard-Mercedes.....	234.
14. (1) Raul Boesel, Brésil, Reynard-Ford.....	231.
15. (26) Hiro Matsushita, Japon, Reynard-Toyota.....	229.
16. (24) Michel Jourdain Jr., Mexique, Lola-Ford.....	216.
17. (8) Dario Franchitti, Ecosse, Reynard-Mercedes.....	210, transmission.
18. (6) Al Unser Jr., E.-U., Penske-Mercedes.....	181, transmission.
19. (17) Scott Pruett, E.-U., Reynard-Ford.....	143, accident.
20. (12) Bobby Rahal, E.-U., Reynard-Ford.....	103, incendie.
21. (25) P.J. Jones, E.-U., Reynard-Toyota.....	99, carburant.
22. (14) Bryan Herta, E.-U., Reynard-Ford.....	73, incendie.
23. (23) Juan Fangio II, Argentine, Reynard-Toyota.....	37, moteur.
24. (20) Mark Blundell, Angleterre, Reynard-Mercedes.....	38, démarreur.
25. (16) Roberto Moreno, Brésil, Swift-Ford.....	8, transmission.
26. (22) Max Papis, Italie, Reynard-Toyota.....	4, moteur.
Arnd Meier, All. Lola-Ford..0, accident lors du tour de réchauffement, n'a pas pris le départ.	

Statistique de la course

Durée: 2 heures, 37 minutes, 54,496 secondes.

Écart: 2.391 secondes.

Vitesse moyenne du vainqueur: 113.884 m/h.

Drapeau jaune: 8 fois pendant 88 tours.

Changement de meneur: 10 fois.

Meneur au tour: Boesel 1-41; Tracy 42-64; Zanardi 65-67; Moore 68-76; Franchitti 77-95; Vasser 96-122; Andretti 123-188; Vasser 189-197; Franchitti 198-209; Carpentier 210-234; Tracy 235-236.

Classement général: Tracy 85; Zanardi 67; Pruett 61; Andretti 54; Moore 44; Vasser 43; de Ferran 39; Gugelmin 37.

GOLF

David Ogrin a eu beau jouer 62, Woods est toujours là tout près...

Associated Press
FORT WORTH, Texas

Personne n'échappe au « Tigre ».

David Ogrin a eu beau ramener une carte de 62, huit coups sous la normale, pour s'emparer du premier rang au tournoi de golf Colonial, mais Tiger Woods s'est offert une ronde de 64 et, à 196, il accuse un retard d'un coup seulement sur Ogrin.

Pourtant, avec six oiselets consécutifs, Ogrin est venu bien près d'égaliser le record du parcours de Fort Worth qui est de 61.

Mais Woods, en bon prédateur, a refusé de céder du terrain.

Fort de ses récentes victoires au Masters et au Byron Nelson, Woods est en quête de sa troisième victoire de suite et de sa quatrième cette année sur le circuit de la PGA.

Et personne — ni Palmer, Nicklaus, Hogan ou Nelson — n'a jamais accompli un tel exploit à un si jeune âge (21 ans).

Paul Goydos occupe le troisième rang à 197.

Steve Pate, Justin Leonard et Brad Faxon suivent à 199.

Ogrin revendique une seule victoire en carrière, soit à l'omnium du Texas en 1996.

Patty Sheehan, Helen Dobson, Helen Alfredson et Kathryn Marshall son ex-aequo à 211.

Les Canadiennes Dawn Coe-Jones, de Lake Cowichan (C.-B.), et Lisa Walters, de Prince Rupert (C.-B.), se retrouvent respectivement à 220 et 223.

■■■■

Bob Eastwood, toujours en quête de sa première victoire sur le circuit senior de la PGA, a ramené une carte de 69 et il détient une avance d'un coup sur Bob E. Smith et John Bland au terme des deux premières rondes de la classique de golf senior de Malvern, en Pennsylvanie.

Eastwood présente un total de 135, cinq coups sous la normale.

■■■■

Annika Sorenstam, qui domine chez les boursières de la LPGA cette année, s'est offert quatre « skins » et elle a empoché 80 000 \$, hier, au tournoi de golf JCPenney de Frisco, au Texas.

Karrie Webb a remporté un « skin » pour mériter 20 000 \$; Laura Davies et Dottie Pepper ont été blanchies. Aujourd'hui, les quatre golfeuses se disputeront un total de 250 000 \$.

« Normalement, je me contente de jouer de façon à préserver la normale, a commenté Sorenstam, mais aujourd'hui (hier), j'étais vraiment motivée. J'ai excellé sur les verts (cinq oiselets sur neuf trous) et je suis un peu étonnée. »

Tammie Green a ramené une carte de 67, cinq coups sous la normale, pour s'emparer d'une avance de deux coups sur Michele Redman après trois rondes à la classique de golf Corning.

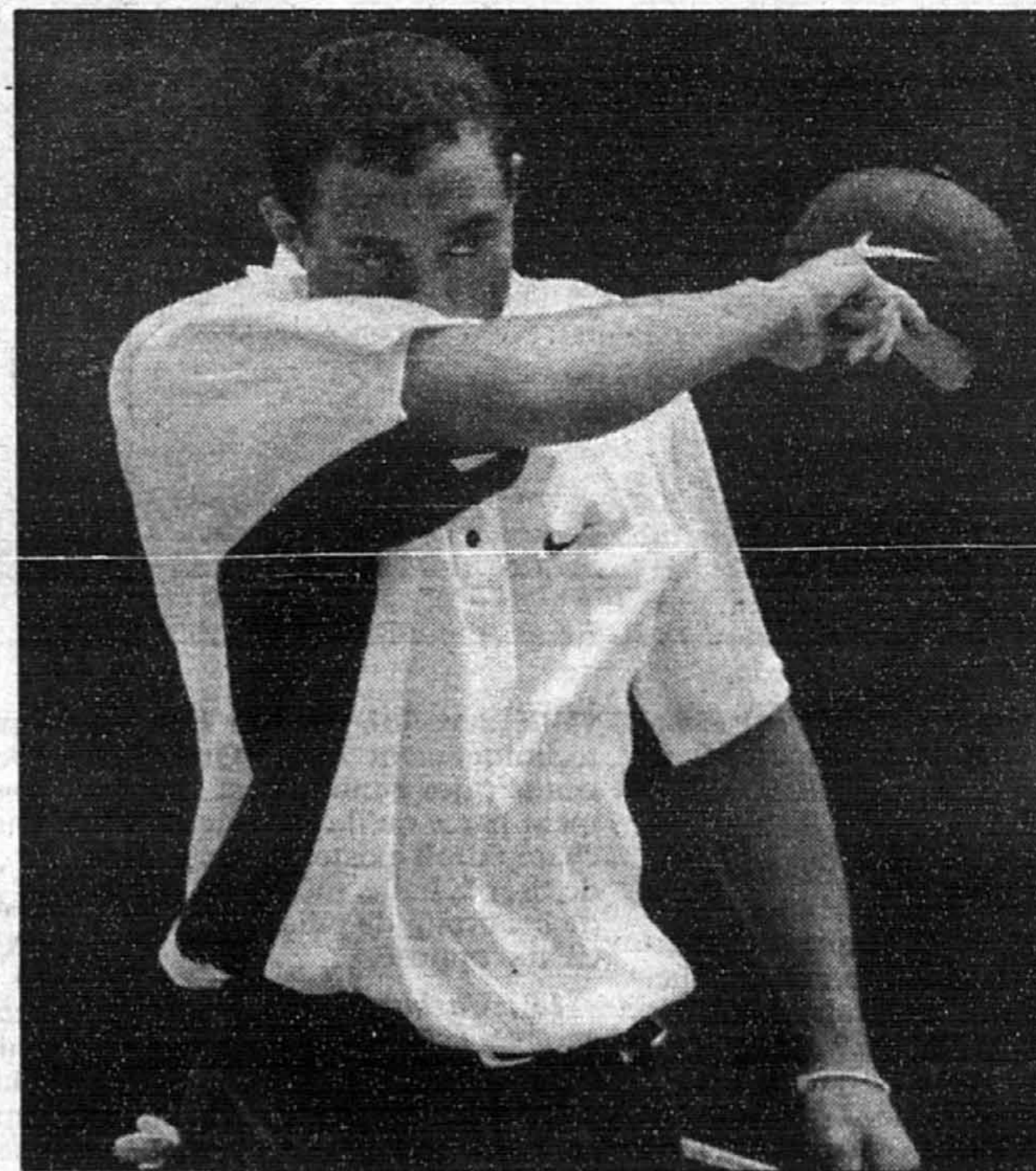


PHOTO REUTER

Tiger Woods a ramené une carte de 64, hier, sous une température très chaude et humide, à Fort Worth, au Texas. Il est à un coup de la tête.

L'argent pour Ariadne Legendre

La Montréalaise Ariadne Legendre a remporté la médaille d'argent dans l'épreuve de 400 mètres quatre nages, hier, à la rencontre internationale de natation de Monaco.

Le clou de la journée a cependant été la meilleure marque mondiale établie par l'Allemande Sandra Voelker au 50 mètres dos. Voelker a négocié la distance en 29 secondes. L'ancienne marque de 29,05 appartenait à la Chinoise Wenyi Yang depuis 1989.

Dans le 400 mètres

quatre nages, Hana Cerna, de la République tchèque a dominé en quatre minutes, 47,73 secondes. Legendre a réussi un temps de 4:57.18.

« Je ne qualifierais pas ma sortie de grande performance, a confié Legendre qui étudie à l'université du Texas. J'ai encore beaucoup de travail à faire pour améliorer mes virages. »

Karine Chevrier, de Montréal, s'est classée cinquième en 4:59.30.

PC

GOLF

Rouleau ajoute une carte de 77

Marie-Josée Rouleau a ramené une carte de 77, hier, cinq au-dessus de la normale, et ne disputera pas la troisième ronde du tournoi de Goteborg, une étape du circuit suédois.

Après avoir réussi un 80 vendredi, la golfeuse de Saint-Lambert avait prédit qu'il lui faudrait réussir la normale pour éviter la coupure. Celle-ci s'est effectuée à 153.

« Je vous avais parlé

de rhume, il aurait fallu dire grippe, confiait-elle. J'ai joué avec une fièvre, je m'en suis tiré sur l'aller (37), mais je manquais d'énergie au retour (40). Je me rends maintenant en Norvège, chez une amie. Ce sera une semaine de repos et d'entraînement en vue de l'étape danoise du circuit européen qui se déroulera au cours de la première semaine de juin. »

EN BREF

TIR À LA CARABINE

■ Le Norvégien *Leif Steinar Rolland* a établi, hier, à la carabine à air comprimé un record du monde avec 700,2 points lors des épreuves de Coupe du monde de tir, à Munich (sud).

TENNIS

■ L'Allemande *Steffi Graf* a remporté, hier, le tournoi de Strasbourg, son premier succès cette année, en battant en finale 6-2, 7-5 la jeune Croate *Mirjana Lucic*. Malgré une victoire, hier, sur le Suédois *Magnus Gustafsson* à Dusseldorf, l'Allemand *Michael Stich* a officiellement déclaré qu'il ne participera pas aux Internationaux de France qui débutent demain à Roland-Garros.

CYCLISME

■ L'Italien *Mario Manzoni* a remporté en solitaire la huitième étape du Tour d'Italie, marquée par une autre chute du petit grimpeur *Marco Pantani*. Écarté 16 mois du peloton pour une jambe cassée en course, *Pantani* a eu du mal à boucler les 20 derniers kilomètres du parcours entre Mondragone et Cava de Tirreni.

BASEBALL

■ Le voltigeur des Indiens de Cleveland *Kevin Mitchell* a été offert au repêchage, quatre jours après une altercation avec *Chad Curtis*. *Mitchell*, 35 ans, a été le joueur le plus utile dans la Ligue nationale en 1989 avec les Giants de San Francisco. Mardi, *Mitchell* et *Curtis* se sont bousculés dans la chambre des joueurs et *Curtis* a été blessé au pouce droit.

SEARS

DERNIÈRE SEMAINE !

Dans la limite des stocks disponibles

À MOITIÉ PRIX

Pneu RoadHandler^{MD} d'auto de tourisme garanti 95 000 km contre l'usure[†]

Ce pneu de qualité supérieure est fait pour Sears par Uniroyal-Goodrich. La semelle toute saison, à sculpture conçue avec l'aide d'un ordinateur, est classée pour neige et boue; elle procure un roulement doux et une bonne traction. Série n° 69000.



Dimensions	Rég. Sears	Soldé, choc.
P175 / 70R13	102,99	50,99
P185 / 70R14	114,99	56,99
P185 / 75R14	114,99	56,99
P195 / 70R14	119,99	59,99
P205 / 70R14	125,99	62,99
P205 / 70R15	134,99	66,99
P215 / 65R15	142,99	70,99
P215 / 75R15	128,99	63,99

Prix courants (Rég.) tirés du catalogue Printemps 1996
 †Détails de la garantie dans les magasins

Prix de réclame en vigueur jusqu'au dimanche 1^{er} juin 1997

06120 Copyright 1997. Sears Canada Inc.

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Étais' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.
 Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, St-Bruno: 441-6603, Ville St-Laurent: 335-7700.

Copyright Canada, 1997. Sears Canada Inc.

Tous les articles, dimensions ou services annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Cyclisme

BICYCLETTE BASQUE

4e étape
Classement 1er secteur
les 101 km en 2 h 33:46

- Fabrizio Guidi (Ita/Scigno) m.t.
- Christophe Capelle (Fra) m.t.
- Henk Vogels (Aus) m.t.
- Eleuterio Anguita (Esp) m.t.
- Giancarlo Raimondi (Ita) m.t.
- Igor Flores (Esp) m.t.
- Christophe Detilloux (Fra) m.t.
- François Simon (Fra) m.t.

Classement 2e secteur
les 14,9 km en 16:34

- Abraham Olano (Esp/Banesto) à 34.
- Luis Perez (Esp) à 36.
- Fernando Escartin (Esp) à 39.
- Francoise Teyssier (Fra) à 39.
- David Canada (Esp) m.t.
- Igor Gonzalez de Galdeano (Esp) à 43.
- Bjarne Riis (Dan) m.t.

Classement général

- Abraham Olano (Esp/Banesto) 15h 58:26
- Santiago Blanco (Esp) à 31.
- Fernando Escartin (Esp) à 39.
- Bjarne Riis (Dan) à 44.
- Daniel Clavero (Esp) à 49.
- Luis Perez (Esp) m.t.
- Tony Rominger (Sui) à 51.
- Rafael Diaz (Esp) à 57.

TOUR D'ITALIE

3e étape
1. Mario Manzoni (Ita/Roslotto) les 212 km en 5 h 20:09, (moyenne: 39,731 km/h)

- Stefano Giraldi (Ita) à 23.
- Maurizio Molinari (Ita) à 25.
- Giampaolo Mondini (Ita) à 25.
- Mariano Piccoli (Ita) à 35.
- Denis Zanetta (Ita) à 35.
- Nicola Loda (Ita) à 35.

Classement général

- Andrea Vatteroni (Ita) à 35.
- Andrea Paluan (Ita) à 35.
- Andrea Brognara (Ita) à 35.
- Fabio Roscioli (Ita) à 35.
- Enrico Bonetti (Ita) à 43.
- Omar Pumar (Ven) à 43.
- Glenn Magnusson (Sue) à 43.
- Marco Di Renzo (Ita) à 43.
- Gianni Faresin (Ita) à 43.
- Giuseppe Di Grande (Ita) à 43.
- Pavel Tonkov (Rus) à 43.
- Leonardo Calzavara (Ita) à 43.

Classement général

- Pavel Tonkov (Rus/Mapei) 34h 32:52
- Luc Leblanc (Fra) à 41.
- Ivan Gotti (Ita) à 41.
- Roberto Petito (Ita) à 41.
- Andrea Paluan (Ita) à 41.
- Andrea Noe (Ita) à 41.
- Michele Coppolito (Ita) à 41.
- Paolo Savoldelli (Ita) à 41.
- Leonardo Piepoli (Ita) à 41.
- Alexandre Shefer (Kz) à 41.
- Gilberto Simoni (Ita) à 41.
- Nicola Miceli (Ita) à 41.
- Giuseppe Guerini (Ita) à 41.
- Piotr Ugrumov (Rus) à 41.
- Enrico Zaina (Ita) à 41.
- Giuseppe Di Grande (Ita) à 41.
- Wladimir Belli (Ita) à 41.
- Nicola Loda (Ita) à 41.
- Filippo Simoni (Ita) à 41.
- Axel Merckx (Bel) à 41.

COUPE DU MONDE
Sur piste - 1er étape
A Cali, Colombie

Poursuite individuelle messieurs

- Alexei Markov (Rus) 1:02.143
- Christian Vandeverde (USA) 1:03.582
- Juan Martinez (Esp) 1:03.642

COUPE DU MONDE
Sur piste - 1er étape
A Cali, Colombie

Poursuite individuelle messieurs

- Alexei Markov (Rus) 1:02.143
- Christian Vandeverde (USA) 1:03.582
- Juan Martinez (Esp) 1:03.642

Inscrits à l'Hippodrome de Montréal

DIMANCHE (13h30)

PREMIÈRE COURSE:

Trot N.G. \$2000 L6 CD Bourse: \$3,500.

- Lord Victory M. Baillargeon 9-2
- Morphee G. Lamy 6-1
- Condos Mark G. Hébert 8-1
- Escort Davi M. Barrieau 5-1
- Louanns Joy P. Richer 12-1
- Exceptionnel J.P. S. Filion 10-1
- Sos Fire Fly S. Ouellet 5-2
- Garlands Bambino D. Filion 3-1
- Lauugo Solombre G. Plourde 4-1
- AE1 Belle Gabe G. Girard -
- AE2 Chelemark Julie D. Martin -

DEUXIÈME COURSE:

Amble N.G. \$10000 96-97 Bourse: \$3,500.

- September Seven G. Gendron 9-2
- Larysne Hanover M. Charron 8-1
- Walford M. Baillargeon 6-1
- Lin Tchou D. Dubé 3-1
- Heaven Intentions M. Audet 5-1
- Number One Bun R. Filion 10-1
- Johnny Walker Blue G. Lamy 5-2
- Daytona Lafleur S. Filion 12-1
- Scot It Through J. Hébert 4-1
- AE1 Flic De Castel L. Cotton -

TROISIÈME COURSE:

Amble 3 ans N.G. \$2500 L-Q Bourse: \$2,200.

- Maxime Gill M. Baillargeon 10-1
- Royalty Merit G. Lamy 9-2
- Pravda G. Gendron 5-2
- J.C. Dee S. Filion 5-1
- Hunter Angus M. Lachance 3-1
- Monsieur Salomon Y. Lafontaine 6-1
- Star Georgia R. Barreau 12-1
- Henessy Angus M. Baillargeon 4-1
- Wana Go Jay D. Filion 8-1

QUATRIÈME COURSE:

Amble AM-\$8000 à réclamer Bourse: \$3,500.

- Shady Davey D. Plouffe 4-1
- Sullivan Hanover R. Nault 10-1
- Anjou Vision J. Dessureault 5-2
- Richies Imperial Y. Leblanc 3-1
- Tommy Lloyd N. Corrivau 8-1
- Gatineau Power D. Malouin 5-1
- Royale Mac S. Guilbault 6-1
- Township Duffly D. Dulude 9-2

CINQUIÈME COURSE:

Amble N.G. \$2500 L-Q Bourse: \$2,200.

- Bridge Mistress D. Martin 5-2
- Ladralair G. Plourde 9-2
- Ambro Performer J. Hébert 8-1
- Inspector Clouseau M. Macdonald 4-1
- Hectic Hanover M. Lachance 3-1
- Eclipse Bayama M. Baillargeon 10-1
- Almahurst Nydia C. Mosher 6-1
- Mimi G. Lamy 5-1
- Voila Good News G. Legault 12-1

SIXIÈME COURSE:

Trot \$12000 à réclamer Bourse: \$4,500.

- Power Take Off S. Filion 9-2
- Buster T Collins D. Dubé 5-1
- Nikway Joe M. Baillargeon 4-1
- Grand Circus G. Lachance 6

DIMANCHE (13h30)

PREMIÈRE COURSE:

Trot N.G. \$2000 L6 CD Bourse: \$3,500.

- Lord Victory M. Baillargeon 9-2
- Morphee G. Lamy 6-1
- Condos Mark G. Hébert 8-1
- Escort Davi M. Barrieau 5-1
- Louanns Joy P. Richer 12-1
- Exceptionnel J.P. S. Filion 10-1
- Sos Fire Fly S. Ouellet 5-2
- Garlands Bambino D. Filion 3-1
- Lauugo Solombre G. Plourde 4-1
- AE1 Belle Gabe G. Girard -
- AE2 Chelemark Julie D. Martin -

DEUXIÈME COURSE:

Amble N.G. \$10000 96-97 Bourse: \$3,500.

- September Seven G. Gendron 9-2
- Larysne Hanover M. Charron 8-1
- Walford M. Baillargeon 6-1
- Lin Tchou D. Dubé 3-1
- Heaven Intentions M. Audet 5-1
- Number One Bun R. Filion 10-1
- Johnny Walker Blue G. Lamy 5-2
- Daytona Lafleur S. Filion 12-1
- Scot It Through J. Hébert 4-1
- AE1 Flic De Castel L. Cotton -

TROISIÈME COURSE:

Amble 3 ans N.G. \$2500 L-Q Bourse: \$2,200.

- Maxime Gill M. Baillargeon 10-1
- Royalty Merit G. Lamy 9-2
- Pravda G. Gendron 5-2
- J.C. Dee S. Filion 5-1
- Hunter Angus M. Lachance 3-1
- Monsieur Salomon Y. Lafontaine 6-1
- Star Georgia R. Barreau 12-1
- Henessy Angus M. Baillargeon 4-1
- Wana Go Jay D. Filion 8-1

QUATRIÈME COURSE:

Amble AM-\$8000 à réclamer Bourse: \$3,500.

- Shady Davey D. Plouffe 4-1
- Sullivan Hanover R. Nault 10-1
- Anjou Vision J. Dessureault 5-2
- Richies Imperial Y. Leblanc 3-1
- Tommy Lloyd N. Corrivau 8-1
- Gatineau Power D. Malouin 5-1
- Royale Mac S. Guilbault 6-1
- Township Duffly D. Dulude 9-2

CINQUIÈME COURSE:

Amble N.G. \$2500 L-Q Bourse: \$2,200.

- Bridge Mistress D. Martin 5-2
- Ladralair G. Plourde 9-2
- Ambro Performer J. Hébert 8-1
- Inspector Clouseau M. Macdonald 4-1
- Hectic Hanover M. Lachance 3-1
- Eclipse Bayama M. Baillargeon 10-1
- Almahurst Nydia C. Mosher 6-1
- Mimi G. Lamy 5-1
- Voila Good News G. Legault 12-1

SIXIÈME COURSE:

Trot \$12000 à réclamer Bourse: \$4,500.

- Power Take Off S. Filion 9-2
- Buster T Collins D. Dubé 5-1
- Nikway Joe M. Baillargeon 4-1
- Grand Circus G. Lachance 6

CLASSIQUE CORNING

New York

- Tammie Green 71-70-67-208
- Michele Fedman 71-69-70-210
- Helen Dobson 73-70-68-211
- Kathryn Marshall 72-71-68-211
- Helen Alfredsson 70-73-68-211
- Patty Sheehan 74-68-69-211
- Karen Weiss 75-67-70-212
- Rosie Jones 72-69-71-212
- Penny Hammel 72-73-68-213
- Patti Liscio 72-72-69-213
- Kris Monaghan 74-69-70-213
- Colleen Walker 72-71-70-213
- Carin H. Koch 71-70-72-213
- Michelle Mackall 75-70-69-214
- Pat Bradley 73-72-69-214
- Sally Little 75-68-71-214
- Joan Pitcock 74-68-72-214
- Caroline Pierce 70-75-70-215
- Deb Richard 73-70-72-215
- Mardi Lunn 69-74-72-215
- Anne Marie Pali 76-70-70-216
- Nancy Ramsbottom 72-73-71-216
- Michelle Dobek 73-70-73-216
- Janet Anderson 78-72-67-217
- Mitzi Edge 76-71-70-217
- Barb Mucha 73-74-70-217
- Catrina Matthew 73-74-70-217
- Kim Williams 74-72-71-217
- Tina Barrett 73-72-72-217
- Dawn Coe-Jones 78-69-73-220
- Lisa Walters 74-76-73-223

CLASSIQUE BELL ATLANTIC

A Malvern, Penn.

- Bob Eastwood 66-69-135
- Bob E. Smith 69-67-136
- John Bland 67-69-136
- Dana Quigley 69-69-139
- Bob Dickson 67-72-139
- Mike McCullough 71-70-141
- Brian Barnes 71-70-141
- Fred Floyd 68-73-141

Golf

CLASSIQUE CORNING

New York

- Tammie Green 71-70-67-208
- Michele Fedman 71-69-70-210
- Helen Dobson 73-70-68-211
- Kathryn Marshall 72-71-68-211
- Helen Alfredsson 70-73-68-211
- Patty Sheehan 74-68-69-211
- Karen Weiss 75-67-70-212
- Rosie Jones 72-69-71-212
- Penny Hammel 72-73-68-213
- Patti Liscio 72-72-69-213
- Kris Monaghan 74-69-70-213
- Colleen Walker 72-71-70-213
- Carin H. Koch 71-70-72-213
- Michelle Mackall 75-70-69-214
- Pat Bradley 73-72-69-214
- Sally Little 75-68-71-214
- Joan Pitcock 74-68-72-214
- Caroline Pierce 70-75-70-215
- Deb Richard 73-70-72-215
- Mardi Lunn 69-74-72-215
- Anne Marie Pali 76-70-70-216
- Nancy Ramsbottom 72-73-71-216
- Michelle Dobek 73-70-73-216
- Janet Anderson 78-72-67-217
- Mitzi Edge 76-71-70-217
- Barb Mucha 73-74-70-217
- Catrina Matthew 73-74-70-217
- Kim Williams 74-72-71-217
- Tina Barrett 73-72-72-217
- Dawn Coe-Jones 78-69-73-220
- Lisa Walters 74-76-73-223

CHAMPIONNAT VOLVO

A Virginia Water, Angleterre

- Ian Woosnam 67-68-135
- Nick Faldo 70-67-137
- David Gillford 67-70-137
- Colin Montgomerie 69-69-138
- Stephen Ames 70-69-139
- Frank Nobilo 68-71-139
- Angel Cabrera 67-73-140
- Darren Clarke 66-74-140
- Ernie Els 69-71-140
- Emmon Darcy 66-75-141
- Eduardo Romero 71-70-141
- Klas Eriksson 70-71-141

COUPE DAIICHI SEIMI

A Sarum, Japon

- Gary Player 69-68-137
- Lee Trevino 68-71-139
- Hsieh Min-nan 70-70-140
- Terry Gale 69-71-140
- Kikuo Arai 71-70-141
- Akira Kawamura 69-72-141
- Kuo Chie-hsiung 67-74-141
- Tenuo Sugihara 71-71-142
- Norihiko Matsumoto 70-72-142
- Seichi Kanar 69-73-142
- Tadao Nakamura 65-77-142

CLASSIQUE CORNING

New York

- Tammie Green 71-70-67-208
- Michele Fedman 71-69-70-210
- Helen Dobson 73-70-68-211
- Kathryn Marshall 72-71-68-211
- Helen Alfredsson 70-73-68-211
- Patty Sheehan 74-68-69-211
- Karen Weiss 75-67-70-212
- Rosie Jones 72-69-71-212
- Penny Hammel 72-73-68-213
- Patti Liscio 72-72-69-213
- Kris Monaghan 74-69-70-213
- Colleen Walker 72-71-70-213
- Carin H. Koch 71-70-72-213
- Michelle Mackall 75-70-69-214
- Pat Bradley 73-72-69-214
- Sally Little 75-68-71-214
- Joan Pitcock 74-68-72-214
- Caroline Pierce 70-75-70-215
- Deb Richard 73-70-72-215
- Mardi Lunn 69-74-72-215
- Anne Marie Pali 76-70-70-216
- Nancy Ramsbottom 72-73-71-216
- Michelle Dobek 73-70-73-216
- Janet Anderson 78-72-67-217
- Mitzi Edge 76-71-70-217
- Barb Mucha 73-74-70-217
- Catrina Matthew 73-74-70-217
- Kim Williams 74-72-71-217
- Tina Barrett 73-72-72-217
- Dawn Coe-Jones 78-69-73-220
- Lisa Walters 74-76-73-223

CHAMPIONNAT VOLVO

A Virginia Water, Angleterre

- Ian Woosnam 67-68-135
- Nick Faldo 70-67-137
- David Gillford 67-70-137
- Colin Montgomerie 69-69-138
- Stephen Ames 70-69-139
- Frank Nobilo 68-71-139
- Angel Cabrera 67-73-140
- Darren Clarke 66-74-140
- Ernie Els 69-71-140
- Emmon Darcy 66-75-141
- Eduardo Romero 71-70-141
- Klas Eriksson 70-71-141

COUPE DAIICHI SEIMI

A Sarum, Japon

- Gary Player 69-68-137
- Lee Trevino 68-71-139
- Hsieh Min-nan 70-70-140
- Terry Gale 69-71-140
- Kikuo Arai 71-70-141
- Akira Kawamura 69-72-141
- Kuo Chie-hsiung 67-74-141
- Tenuo Sugihara 71-71-142
- Norihiko Matsumoto 70-72-142
- Seichi Kanar 69-73-142
- Tadao Nakamura 65-77-142

Sport motorisé

COURSE DE MADISON

Série Indy Lights
Les résultats
En Illinois

- Lee Benham, Canada 72.963 m/h.
- Cristiano da Matta, Brésil 56.
- Helio Castro Neves, Brésil 56.
- David Empringham, Canada 56.
- Chris Simmons, E.-U., Indianapolis 56.
- Airton Dare, Brésil 56.
- Robby Unser, E.-U. 56.
- David DeSilva, E.-U. 56.
- Jaques Lazer, E.-U. 56.
- Tony Kanaan, Brésil 56.
- Clint Mears, E.-U. 56.
- Christophe Tinseau, France 56.
- Casey Mears, E.-U. 56.
- Naoki Hattori, Japon 56.
- Rodolfo Lavín, Mexique 56.
- Hideki Noda, Japon 56.
- Luz Garcia Jr, Brésil 56.
- Sergio Paese, Brésil 56.
- Bob Dorcott Jr., E.-U. 56.
- Didier André, France 54.
- Geoff Boss, E.-U. 50.
- Mark Hotchkis, E.-U. 26, transmission.
- Shigeaki Hattori, Japon 1, contact.
- Fredrik Larsson, Suède 1, contact.

CHAMPIONNAT VOLVO

A Virginia Water, Angleterre

- Ian Woosnam 67-68-135
- Nick Faldo 70-67-137
- David Gillford 67-70-137
- Colin Montgomerie 69-69-138
- Stephen Ames 70-69-139
- Frank Nobilo 68-71-139
- Angel Cabrera 67-73-140
- Darren Clarke 66-74-140
- Ernie Els 69-71-140
- Emmon Darcy 66-75-141
- Eduardo Romero 71-70-141
- Klas Eriksson 70-71-141

COUPE DAIICHI SEIMI

A Sarum, Japon

- Gary Player 69-68-137
- Lee Trevino 68-71-139
- Hsieh Min-nan 70-70-140
- Terry Gale 69-71-140
- Kikuo Arai 71-70-141
- Akira Kawamura 69-72-141
- Kuo Chie-hsiung 67-74-141
- Tenuo Sugihara 71-71-142
- Norihiko Matsumoto 70-72-142
- Seichi Kanar 69-73-142
- Tadao Nakamura 65-77-142

Classement général

- Helio Castro Neves 71.
- Chris Simmons 55.
- Cristiano da Matta 52.
- Lee Benham 45.
- David Empringham 39.
- Fredrik Larsson 33.
- Tony Kanaan 31.
- Airton Dare 28.
- Mark Hotchkis 27.
- Robby Unser 20.

Résultats à l'Hippodrome de Montréal

PREMIÈRE COURSE—TROT—N.G. \$2500 L CD.

BOURSE: \$2,200—Départ: 19H32—Piste: Rapide—Température: 17

No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Speedy Roger Mor	4	4	1	1	1	1-2	2:05.0	G. Lachance	10.30
Morgan Davi	3	3	2	4	5	3-2 1/4	2:2 1/2	G. Lamy	6.40
Mar Presquile	7	7	3	2	3	2-2	2:05.3	S. Turenne	32.60

Ont aussi couru: On Track Macho, Prevot Darnil, Select Gabe, Baltic Mood, Monsieur Best Loup, Breeze Hill Toni.

DEUXIÈME COURSE—AMBLE—N.G. \$2500 L CD.

BOURSE: \$2,200—Départ: 19H52

No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes	
Toxic Shock	2	2	4	2	2	2-1 1/2	1:Nez	2:01.1	G. Legault	7.00
Windrift Apache	4	4	2	1	1	1-1 1/2	2-Nez	2:01.1	M. Macdonald	1.70
Hoop It Up	6	6	1	3	3	3-5 1/4	3-6 1/4	2:02.2	J. Hébert	3.25

Ont aussi couru: Canbec Hot Rod, Nukes Fusion, Pier Ho Ri Glory, Holly Sahbra, Oak Hill Road, Heliot Angus.

TROISIÈME COURSE—AMBLE—3 ANS—COND—Q.

BOURSE: \$5,000—Départ: 20H13

No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes	
Speed Magic	2	2	2	1	1	1-1 1/2	1-1/2	1:58.0	G. Plourde	1.50
Rocco Jan	7	7	1	2	2	2-1 1/2	2-1/2	1:58.0	M. Baillargeon	9.30
Illegal	4	4	3	3	3	3-3 1/4	3-2 3/4	1:58.3	J. Hébert	10.90

Ont aussi couru: Canbec Horizon, I Way Sierra, Canaco Brazau, Jack Flight.

QUATRIÈME COURSE—AMBLE—3 ANS N.G. \$2500 L—Q.

BOURSE: \$2

Baseball

Nationale

VENDREDI COLORADO 8 HOUSTON 7

HOUSTON	ab	p	cs	pp	COLORADO	ab	p	cs	pp
Biggio 2b	4	0	2	0	Weiss ac	4	1	1	0
JMouton cc	4	0	1	0	Burks cc	4	2	2	2
Spier 3b	1	0	1	0	McClain cc	1	0	0	0
Bgwll 1b	3	2	1	0	LWalker cd	3	2	0	0
Berry 3b	4	0	1	0	Girga 1b	4	1	2	2
Hudek l	0	0	0	0	Bchette cg	4	1	2	3
LGnztl cg	4	1	0	1	Holmes l	0	0	0	0
Asmus r	5	1	2	0	SRied VP 4	0	0	0	0
Abreu cd	5	2	2	0	Bates 2b	3	1	1	1
Glerez ac	4	1	2	1	Mwrrn r	3	0	1	0
Wall l	1	0	0	0	Bates 2b	3	1	1	1
RGroa l	0	0	0	0	BMJns l	2	0	0	0
Listach fu	1	0	0	0	Dipolo l	0	0	0	0
Lima l	0	0	0	0	Pliam cg	1	0	0	0
THwd cc	1	0	0	0					
Totaux	37	13	7	7	Totaux	33	8	11	8

Houston 021 110 110-7
Colorado 301 040 00x-8
E-Bagwell (4), Holmes (1) DJ-Houston 2 LSB-Houston 9, Colorado 6. 2B-Spiers (9), Bagwell (14), Berry (7), Ausmus (10), Glerez (4), LWalker (15), 3B-Abreu (2), C-Burks (11), Bchette (6), Bates (2), BV-JMouton (2), LWalker (1), RTV-Biggio (3), S-Wall, BMJones, BS-Biggio, L-Gonzalez.

Houston	ML	CS	P	PM	BB	RB
Wall P.1-2	4 1/2	7	8	8	1	0
RGarcia	7/3	2	0	0	0	0
Lima	2	1	0	0	1	3
Hudek	1	1	0	0	1	1
Colorado	ML	CS	P	PM	BB	RB
BMJones G.1-0	6 2/3	11	6	6	2	0
Dipolo	1/3	0	0	0	0	1
Holmes	1	2	1	0	1	0
SRied VP 4	1	0	0	0	0	0

APL-par Lima (Marwaning) ML-Dipolo F1-Wall. Arbitre au marbre: Hernandez; 1er but: Hirschbeck, M.; 2e but: Williams, C.; 3e but: Froemming. Durée: 2:42. — Assistance: 48,127.

ATLANTA 4 LOS ANGELES 2

ATLANTA	ab	p	cs	pp	LOS ANGELES	ab	p	cs	pp
Lotton cc	4	0	0	0	WGroz 2b	4	0	0	0
Tucker cd	4	1	1	0	RCdeno cc	4	0	0	0
ChJnes 3b	4	0	0	0	Mndes cd	4	0	1	0
McGriff 1b	4	1	2	1	Piazza r	3	1	1	0
Klesko cg	3	1	2	0	Karros 1b	4	0	2	0
Alones cd	1	0	0	0	Zeile 3b	4	0	1	1
Blauser ac	4	1	1	0	Anthony cg	3	1	2	1
Lemke 2b	4	0	1	0	Gagne ac	3	0	0	0
EddPrz r	4	0	1	0	Astacio l	1	0	0	0
Smoltz l	2	0	1	0	Guthrie	0	0	0	0
Whiers l	0	0	0	0	Ashley fu	1	0	0	0
					Rdinsky l	0	0	0	0
					Hall l	0	0	0	0
Totaux	34	4	8	4	Totaux	31	2	7	2

Atlanta 110 002 000-4
Los Angeles 000 100 100-2
E-Lotton (2), DJ-Atlanta 1, Los Angeles 1. LSB-Atlanta 4, Los Angeles 4. 2B-Tucker (7), Blauser (13), C-Klesko (6), Anthony (1), BV-McGriff (2), Piazza (1), RTV-Mondesi (4), S-Astacio.

Atlanta	ML	CS	P	PM	BB	RB
Smoltz G.3-3	8	7	2	2	1	5
Wohlrs VP.11	1	0	0	0	0	2
Los Angeles	ML	CS	P	PM	BB	RB
Astacio F.3-3	6 2/3	8	4	4	1	5
Guthrie	1/3	0	0	0	0	0
Rdinsky	1	0	0	0	0	1
Hall	1	0	0	0	0	0

SAN DIEGO 6 FLORIDE 3

FLORIDE	ab	p	cs	pp	SAN DIEGO	ab	p	cs	pp
LCsillo 2b	5	0	2	0	SFinley cc	4	0	0	0
Rntena ac	5	0	1	0	Gomez ac	3	1	1	0
Cngiosi cd	5	1	0	0	Gwynn cd	3	2	2	1
Alou cc	5	1	1	0	Joyner 1b	4	2	3	2
Abbtot cg	4	2	0	0	Cnfrco 3b	3	0	1	0
Bonilla 3b	3	0	2	0	Bamon cg	4	0	3	1
Wenner 3b	0	0	0	0	Filery r	3	0	0	0
Conine 1b	3	0	1	0	Shmpzt 2b	4	0	1	0
Powell l	0	0	0	0	Vinzela l	2	0	0	0
CJhnsn r	4	0	1	0	PSmith l	1	0	0	0
AFrdz l	1	0	0	0	Cnane l	0	0	0	0
McMlin fu	1	0	0	0	Shpley fu	1	0	0	0
Stnfr l	0	0	0	0	Brows l	0	0	0	0
Hrdia l	0	0	0	0	Hlfman l	0	0	0	0
Esmnch 1b	0	1	0	0					
Totaux	36	3	11	3	Totaux	32	6	9	6

Florida 000 000 021-3
San Diego 200 100 03x-6
DJ-San Diego 2, LSB-Florida 10, San Diego 6. 2B-Alou (11), Bonilla (2), Gwynn (9), BS-Rentena (1), C-Joyner (4), BS-Cianfrocco.

Florida	ML	CS	P	PM	BB	RB
AFrdz P.5-5	6	6	3	3	1	2
Stanfer	1	0	1	1	1	0
Fheredia	1/3	3	2	2	0	1
Powell	2/3	0	0	0	1	0

San Diego 200 100 03x-6
DJ-San Diego 2, LSB-Florida 10, San Diego 6. 2B-Alou (11), Bonilla (2), Gwynn (9), BS-Rentena (1), C-Joyner (4), BS-Cianfrocco.

SAN FRANCISCO 2 ST. LOUIS 0

ST. LOUIS	ab	p	cs	pp	SAN FRAN	ab	p	cs	pp
Clayton ac	4	0	0	0	Javier cc	3	1	1	0
DeShid 2b	4	0	1	0	Vzcano ac	3	1	2	1
McGee cd	4	0	0	0	Ghill cd	3	0	1	0
Lnkfrd cc	2	0	0	0	Benard cd	0	0	0	0
Gant cg	2	0	0	0	Bonds cg	4	0	1	0
Gaeth 3b	3	0	0	0	Kent 2b	3	0	0	0
Mabry 1b	3	0	1	0	Snow 1b	3	0	1	0
Lmpkin r	2	0	0	0	MLewis 3b	3	0	0	0
Shaffer r	1	0	0	0	RWlks r	3	0	0	0
Morris l	2	0	0	0	Estes l	3	0	0	0
Totaux	27	0	2	0	Totaux	28	2	5	2

St. Louis 000 000 000-0
San Francisco 000 101 00x-2
DJ-St. Louis 1, San Francisco 2. LSB-St. Louis 3, San Francisco 5. 2B-Vzcano (3), BV-Javier (2).

St. Louis	ML	CS	P	PM	BB	RB
Morris P.1-3	8	5	2	1	2	7
San Francisco	ML	CS	P	PM	BB	RB
Estes G.6-2	9	2	0	0	3	5

APL-par Morris (Javier), BP-Lampkin. Arbitre au marbre: Crawford; 1er but: Hallion; 2ième but: Montague; 3ième but: Bell. Durée: 2:18. — Assistance: 17,661.

SAMEDI ST. LOUIS 9 SAN FRANCISCO 3

ST. LOUIS	ab	p	cs	pp	SAN FRAN	ab	p	cs	pp
DeShid 2b	4	3	2	0	Javier cc	5	1	1	0
Gallego ac	0	0	0	0	Vzcano ac	3	1	1	0
Gant cg	5	2	4	1	Ghill cd	4	0	1	0
Ptkvsk l	0	0	0	0	Bonds cg	3	1	1	0
Eckers l	0	0	0	0	Snow 1b	3	0	1	1
Lnkfrd cc	3	1	4	0	Pooler l	0	0	0	0
Fkin cd	5	0	0	0	Tvarez l	0	0	0	0
Gaeth 3b	4	0	0	0	Benard fu	1	0	1	0
Mabry 1b	4	1	1	0	Beck l	0	0	0	0
Difelice r	5	0	4	1	MLewis 2b	4	0	2	1
Clayton ac	4	0	1	0	Mueller 3b	3	0	0	0
Shaffer 2b	1	0	0	0	RWlks r	4	0	0	0
AnBns l	2	2	2	1	Roa l	1	0	0	0
MkSwy cg	1	0	0	0	Arocha l	1	0	0	0
					Kent 1b	2	0	1	0
Totaux	38	9	15	8	Totaux	34	3	9	2

St. Louis 003 100 410-9
San Francisco 200 000 010-3
E-Javier (1), DJ-St. Louis 1, LSB-St. Louis 8, San Francisco 7. 2B-DeShields (6), Gant (6), Lankford (10), Vzcano (4), 3B-Difelice (1), BV-Bonds (11), S-AnBenes, Vzcano, BS-Lankford, Mabry.

St. Louis	ML	CS	P	PM	BB	RB
AnBenes G.3-2	7	5	2	2	2	12
Ptkovsek	1	3	1	1	0	0
Eckersley	1	1	0	0	0	1
San Francisco	ML	CS	P	PM	BB	RB
Roa P.1-3	4	7	4	3	0	1
Arocha	2	4	3	3	0	3
Pooler	2/3	1	1	1	1	0
Tvarez	1/3	2	1	1	1	1
Beck	1	1	0	0	0	1

Arocha a lancé à 3 frappeurs en 7ième. Arbitre au marbre: Hallion; 1er but: Montague; 2e but: Bell; 3e but: Crawford. Durée: 2:43. — Assistance: 18,303.

HOUSTON 7 COLORADO 0

HOUSTON	ab	p	cs	pp	COLORADO	ab	p	cs	pp
Biggio 2b	4	1	2	2	EcYng 2b	4	0	1	0
Spiers ac	5	2	2	0	Burks cc	4	0	0	0
Bgwll 1b	3	3	1	2	McClain cc	0	0	0	0
LGnztl cg	4	0	2	2	LWalker cd	2	0	1	0
Berry 3b	2	0	1	0	Girga 1b	4	0	1	0
Bogar ac	0	0	0	0	Bchette cg	4	0	0	0
Abreu cd	4	0	0	0	JeReed r	3	0	0	0
THwd cc	3	0	0	0	Pliam fu	1	0	0	0
Asmus r	4	1	1	0	Bates 2b	4	0	1	0
Kle l	3	0	0	0	Weiss ac	3	0	0	0
Glerez fu	1	0	0	0	Burke l	1	0	0	0
RSprgr l	0	0	0	0	Dipolo l	1	0	0	0
BWgr l	0	0	0	0	DeJean l	0	0	0	0
					VnWal fu	0	0	0	0
					MMunoz l	0	0	0	0
Totaux	33	7	8	7	Totaux				

Baseball

Ligue nationale

Division Est						Série	
Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.		
Atlanta	46	33	13	.717	----	8-2	G7
Floride	45	27	18	.600	5 1/2	8-2	P2
Expos	46	26	20	.565	7	6-4	G2
New York	48	26	22	.542	8	6-4	G1
Philadelphie	47	18	29	.383	15 1/2	4-6	P1

Division Centrale						Série	
Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.		
Houston	48	25	23	.521	----	5-5	G1
Pittsburgh	47	23	24	.489	1 1/2	4-6	P2
St. Louis	46	19	27	.413	5	3-7	G1
Chicago	46	17	29	.370	7	7-3	P1
Cincinnati	46	15	31	.326	9	3-7	G1

Division Ouest						Série	
Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.		
San Francisco	46	27	19	.587	----	4-6	P1
Colorado	47	25	22	.532	2 1/2	3-7	P1
Los Angeles	45	23	22	.511	3 1/2	3-7	P6
San Diego	45	20	25	.444	6 1/2	6-4	G5

Ligue américaine

Division Est						Série	
Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.		
Baltimore	45	31	14	.689	----	7-3	G1
New York	48	26	22	.542	6 1/2	4-6	G1
Toronto	44	23	21	.523	7 1/2	4-6	P2
Detroit	46	20	26	.435	11 1/2	5-5	P1
Boston	45	18	27	.400	13	3-7	P1

Division Centrale						Série	
Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.		
Cleveland	45	24	21	.533	----	7-3	P1
Milwaukee	42	21	21	.500	1 1/2	3-7	G2
Kansas City	45	21	24	.467	3	3-7	G1
Chicago	43	20	23	.465	3	6-4	P1
Minnesota	47	19	28	.404	6	4-6	G1

Division Ouest						Série	
Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.		
Texas	45	26	19	.578	----	6-4	G1
Anaheim	45	25	20	.556	1	9-1	G4
Seattle	47	25	22	.532	2	4-6	P1
Oakland	49	19	30	.388	9	4-6	P1

Ligue nationale

JEUDI, 22 MAI
 Pittsburgh 9, Expos 3
 Colorado 2, San Francisco 7
 Los Angeles 1, San Diego 4
 N.Y. Mets 10, Philadelphie 3

VENDREDI, 23 MAI
 Pittsburgh 1, Expos 4
 N.Y. Mets 1, Philadelphie 2
 Chicago Cubs 3, Cincinnati 1
 Houston 7, Colorado 8
 Atlanta 4, Los Angeles 2
 Floride 3, San Diego 6
 St. Louis 0, San Francisco 2

SAMEDI, 24 MAI
 Pittsburgh 3, Expos 7
 Houston 7, Colorado 0
 St. Louis 9, San Francisco 3
 N.Y. Mets 8, Philadelphie 4
 Chicago Cubs 1, Cincinnati 4 (12m)
 Atlanta à Los Angeles, 22h
 Floride à San Diego, 22h

DIMANCHE, 25 MAI
 N.Y. Mets (Reed 3-3)
 à Philadelphie (M.Leiter 4-4), 13h35.
 Pittsburgh (Loaiza 4-1)
 à Expos (Hermanson 1-3), 13h35.
 Chicago Cubs (Castillo 4-6)
 à Cincinnati (Schourek 2-4), 14h15.
 Houston (Hoit 5-3)
 au Colorado (Bailey 4-4), 15h05.
 Atlanta (Neagle 7-0)
 à Los Angeles (I.Valdes 2-5), 16h05.
 Floride (Brown 4-2)
 à San Diego (Hitchcock 3-4), 16h05.
 St. Louis (Stottfemyre 2-3)
 à San Francisco (VanLandingham 2-2), 16h05.

LUNDI, 26 MAI
 Cubs de Chicago à Pittsburgh, 13h35
 St. Louis au Colorado, 15h05
 Houston à San Francisco, 16h05
 N.Y. Mets à Expos, 19h35
 Philadelphie à Cincinnati, 19h35
 Floride à Los Angeles, 20h05
 Atlanta à San Diego, 22h05

MARDI, 27 MAI
 St. Louis au Colorado, 15h05
 Houston à San Francisco, 15h35
 Cubs de Chicago à Pittsburgh, 19h05
 N.Y. Mets à Expos, 19h35
 Philadelphie à Cincinnati, 19h35
 Floride à Los Angeles, 22h05
 Atlanta à San Diego, 22h05

Ligue américaine

JEUDI, 22 MAI
 Boston 8, N.Y. Yankees 2
 Kansas City 1, Cleveland 9
 Oakland 7, Texas 10

VENDREDI, 23 MAI
 Texas 1, Detroit 7
 Baltimore 1, Cleveland 6
 Boston 9, N.Y. Yankees 3
 Seattle 8, Kansas City 4
 Oakland 8, Minnesota 4
 Anaheim 12, Toronto 2
 Milwaukee 4, Chicago White Sox 1

SAMEDI, 24 MAI
 Baltimore 8, Cleveland 3
 Boston 2, N.Y. Yankees 4
 Anaheim 3, Toronto 1
 Texas 8, Detroit 4
 Seattle 5, Kansas City 11
 Oakland 4, Minnesota 7
 Milwaukee à Chicago White Sox, 19h

DIMANCHE, 25 MAI
 Baltimore (Johnson 0-0)
 à Cleveland (Nagy 5-2), 13h05.
 Anaheim (Dickson 6-1)
 à Toronto (Hentgen 5-1), 13h05.
 Texas (Witt 7-0)
 à Detroit (Lira 2-2), 13h05.
 Milwaukee (Eldred 4-5)
 à Chicago White Sox (Baldwin 2-5), 14h05.
 Seattle (Fassero 4-1)
 à Kansas City (Rusch 2-2), 14h05.
 Oakland (Prieto 3-3)
 au Minnesota (Tewksbury 1-5), 19h45.
 Boston (Wakefield 1-3)
 à N.Y. Yankees (Pettitte 6-2), 20h05.

LUNDI, 26 MAI
 Milwaukee à Boston, 13h05.
 Baltimore à N.Y. Yankees, 13h05.
 Seattle au Minnesota, 14h05.
 Oakland à Kansas City, 14h05.
 Cleveland à White Sox de Chicago, 16h05.
 Anaheim à Detroit, 19h05.
 Texas à Toronto, 19h35.

MARDI, 27 MAI
 Anaheim à Detroit, 19h05.
 Milwaukee à Boston, 19h05.
 Baltimore à N.Y. Yankees, 19h35.
 Texas à Toronto, 19h35.
 Cleveland à White Sox de Chicago, 20h05.
 Seattle au Minnesota, 20h05.
 Oakland à Kansas City, 20h05.

Nationale

Matches d'hier non compris

LES MENEURS

	Pj	AB	P	Cs	Moy.
LWalker Col	45	172	45	70	.407
Gwynn SD	45	176	27	69	.392
Blauser Atl	46	146	28	54	.370
Lofton Atl	46	199	37	71	.357
Olerud NYM	46	169	34	60	.355
MaGrace ChC	36	132	25	45	.341
EcYoung Col	45	180	33	61	.339
Tucker Atl	42	159	27	53	.333
HRodriguez Mon	44	168	28	56	.333
Segui Mon	43	156	31	51	.327
Galaraga Col	42	162	38	53	.327

■ **Points** — LWalker, Colorado, 45; Galaraga, Colorado, 38; Lofton, Atlanta, 37; Olerud, New York, 34; EcYoung, Colorado, 33; Burks, Colorado, 33; Bagwell, Houston, 32; Biggio, Houston, 32.

■ **Points produits** — Bagwell, Houston, 44; LWalker, Colorado, 44; Kent, San Francisco, 43; Galaraga, Colorado, 43; Alou, Floride, 40; Olerud, New York, 39; Bichette, Colorado, 38.

■ **Coups sûrs** — Lofton, Atlanta, 71; LWalker, Colorado, 70; Gwynn, San Diego, 69; EcYoung, Colorado, 61; Olerud, New York, 60; DSanders, Cincinnati, 60; RWhite, Montréal, 58.

■ **Doubles** — Bonilla, Floride, 19; HRodriguez, Montréal, 18; Brogna, Philadelphie, 17; Grudzielanek, Montréal, 16; Clayton, St. Louis, 16; EcYoung, Colorado, 15; LWalker, Colorado, 15.

■ **Triples** — WGuerrero, Los Angeles, 6; DSanders, Cincinnati, 5; Womack, Pittsburgh, 4; McPhee, Chicago, 4; DeShields, St. Louis, 4; Tucker, Atlanta, 3; Klesko, Atlanta, 3; Alou, Floride, 3; Blauser, Atlanta, 3; Bonds, San Francisco, 3.

■ **Circuits** — Bagwell, Houston, 15; LWalker, Colorado, 14; Castilla, Colorado, 12; Hundley, New York, 11; Sosa, Chicago, 11; Burks, Colorado, 11; Kent, San Francisco, 10; Galaraga, Colorado, 10.

■ **Buts volés** — DSanders, Cincinnati, 27; Womack, Pittsburgh, 15; Lofton, Atlanta, 14; LCastillo, Floride, 12; Clayton, St. Louis, 12; LWalker, Colorado, 11; 7 à égalité avec 10.

■ **Lanceurs (6 décisions)** — PJMartinez, Montréal, 8-0, 1.000, 1.17; Neagle, Atlanta, 7-0, 1.000, 3.46; Gardner, San Francisco, 6-1, .857, 3.06; GMaddux, Atlanta, 5-1, .833, 1.44; BJJones, New York, 8-2, .800, 2.61; Estes, San Francisco, 5-2, .750, 2.75; McClark, New York, 5-2, .714, 3.36; Glavine, Atlanta, 5-2, .714, 2.08.

■ **Retraits** — Schilling, Philadelphie, 82; Nomo, Los Angeles, 73; AlBenes, St. Louis, 72; PJMartinez, Montréal, 68; Reynolds, Houston, 67; KJBrown, Floride, 67; Smoltz, Atlanta, 63.

■ **Victoires protégées** — Beck, San Francisco, 15; Bottalico, Philadelphie, 12; ToWorrell, Los Angeles, 12; JoFranco, New York, 12; Nen, Floride, 11; Wohlers, Atlanta, 11; BWagner, Houston, 9.

Américaine

Matches d'hier non compris

LES MENEURS

	Pj	AB	P	Cs	Moy.
Justice Cle	42	146	31	56	.384
FThomas ChW	43	151	35	57	.377
GAnderson Ana	43	179	25	64	.358
IRodriguez Tex	42	178	27	63	.354
Cora Sea	43	156	34	55	.353
Roberts KC	40	139	17	49	.353
BeWilliams NYY	47	189	41	65	.344
JuFranco Cle	40	143	24	49	.343
Surhoff Bal	36	132	20	45	.341
Leyritz Ana	36	132	28	44	.333
Griffey Jr Sea	45	180	40	60	.333

■ **Points** — ARodriguez, Seattle, 43; BeWilliams, New York, 41; Griffey Jr, Seattle, 40; Edmonds, Anaheim, 38; ToClark, Detroit, 36; Knoblauch, Minnesota, 35; TMartinez, New York, 35; FThomas, Chicago, 35.

■ **Points produits** — Griffey Jr, Seattle, 57; TMartinez, New York, 51; ToClark, Detroit, 48; FThomas, Chicago, 38; MaWilliams, Cleveland, 36; CFapken, Baltimore, 36; Belle, Chicago, 35; Justice, Cleveland, 35; McGwire, Oakland, 35.

■ **Coups sûrs** — ARodriguez, Seattle, 65; BeWilliams, New York, 65; GAnderson, Anaheim, 64; IRodriguez, Texas, 63; TMartinez, New York, 60; Griffey Jr, Seattle, 60; FThomas, Chicago, 57.

■ **Doubles** — Sprague, Toronto, 19; O'Neill, New York, 16; Spiezo, Oakland, 15; BeWilliams, New York, 15; Lawton, Minnesota, 14; ARodriguez, Seattle, 14; Cirilo, Milwaukee, 13; Merced, Toronto, 13; EMartinez, Seattle, 13.

■ **Triples** — GarciaParra, Boston, 3; Jeter, New York, 3; Knoblauch, Minnesota, 3; Offerman, Kansas City, 3; Vizquel, Cleveland, 3; Alcoa, Anaheim, 3; ByAnderson, Baltimore, 3; Surhoff, Baltimore, 3.

■ **Circuits** — Griffey Jr, Seattle, 21; ToClark, Detroit, 17; TMartinez, New York, 17; McGwire, Oakland, 14; Justice, Cleveland, 13; MaWilliams, Cleveland, 13; Edmonds, Anaheim, 10; MVAughn, Boston, 10; Canseco, Oakland, 10.

■ **Buts volés** — BLHunter, Detroit, 23; Knoblauch, Minnesota, 21; Nixon, Toronto, 18; TGoodwin, Kansas City, 16; Easley, Detroit, 12; Vizquel, Cleveland, 12; Durham, Chicago, 11; Buford, Texas, 11.

■ **Lanceurs (6 décisions)** — Clemens, Toronto, 8-0, 1.000, 1.86; Witt, Texas, 7-0, 1.000, 3.03; Erickson, Baltimore, 8-1, .889, 2.34; Key, Baltimore, 8-1, .889, 2.38; Dickson, Anaheim, 6-1, .857, 3.72; RaJohnson, Seattle, 6-1, .857, 3.36; Hentgen, Toronto, 5-1, .833, 2.49; Mussina, Baltimore, 5-1, .833, 4.31.

■ **Retraits** — RaJohnson, Seattle, 81; Cone, New York, 78; Clemens, Toronto, 69; Appier, Kansas City, 64; Alvarez, Chicago, 61; Henigen, Toronto, 57; Nagy, Cleveland, 54.

■ **Victoires protégées** — RaMyers, Baltimore, 15; MRivera, New York, 14; Wetteland, Texas, 11; DoJones, Milwaukee, 11; Charlton, Seattle, 10; Taylor, Oakland, 9; RHernandez, Chicago, 9.

Montréal junior élite

CLASSEMENT

Division Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Charlesbourg	4	0	1.000	—
Trois-Rivières	5	1	.8330	—
Québec	0	3	.000	3 1/2
Jonquière	0	4	.000	4

Division Sud-Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Sherbrooke	5	2	.714	—
Longueuil	5	4	.556	1
LaSalle	3	4	.429	2
St-Hubert	2	5	.286	3

Division Nord-Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Rosemont	5	1	.833	—
Repentigny	4	4	.500	2
St-Eustache	3	4	.429	2 1/2
Laval	3	4	.429	2 1/2
Ahuntsic	2	5	.286	3 1/2

SAMEDI, 24 MAI
 Longueuil 3, Ahuntsic 4
 Charlesbourg 4, LaSalle 2
 Jonquière 1, Sherbrooke 2
 Rosemont 9, Québec 3
 Trois-Rivières 9, St-Hubert 3

DIMANCHE, 25 MAI
 LaSalle vs Charlesbourg (2)
 (à Henri-Casault 14h)
 Jonquière vs Sherbrooke (2)
 (au Stade Amédée-Roy 14h)
 Québec vs Rosemont (2)
 (à Beauvilliers 14h)
 St-Hubert vs Trois-Rivières (2)
 (au Stade Exposition 14h)
 St-Eustache vs Ahuntsic
 (à Ahuntsic 19h)
 Repentigny vs Laval
 (à Montmency 19h)

L B I R (Laval-Région)

VENDREDI, 23 MAI
 Athlétiques 9, Astros 1
 Indians 5, Red Sox 2

SAMEDI, 24 MAI
 Mets 8, Marlins 5

DIMANCHE, 25 MAI
 Astros vs Yankees
 (à St-Ernest 19h)
 Dodgers vs Indians
 (à Clément-Jetté 20h)
 Red Sox vs Athlétiques
 (à Mirabel 20h)
 Mariners vs Phillies
 (à St-Laurent 20h)
 Rangers vs Rockies
 (à Richelieu 20h)
 Marlins vs Braves
 (à Ducharme 20h)

L B Junior RSM

SAMEDI, 24 MAI
 St-Jean 2, Brossard 5
 Boucherville 17, Ste-Julie 9

DIMANCHE, 25 MAI
 St-Constant vs Ste-Julie
 (à Edmour-Harvey 13h30)
 St-Jean vs Chambly
 (à Robert-Lebel 19h30)
 Ste-Julie vs St-Constant
 (à Leblanc 19h30)
 Boucherville vs St-Bruno
 (à Rabastière 19h45)

Sénior métropolitaine

JEUDI, 22 MAI
 St-Jean 9, Montréal 11
 Brossard 1, Laval 7

DIMANCHE, 25 MAI
 St-Jean vs St-Ch-Borromée 2
 (à Bois-Brulé 14h)
 Brossard vs Montréal
 (à Bois-Brulé 19h30)

Provinciale majeure

SAMEDI, 24 MAI
 Valleyfield 8-8, Mascouche 3-4

DIMANCHE, 25 MAI
 Sherbrooke vs Terrebonne 2
 (à St-Sacrement 15h)
 Valleyfield vs Brossard 2
 (à Marie-Victorin 16h)

Ligue Internationale

CLASSEMENT

Division Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Rochester (Orioles)	33	17	.660	----
Pawtucket (Red Sox)	28	21	.571	4 1/2
Scranton (Phillies)	21	25	.457	10
Syracuse (Blue Jays)	13	32	.289	17 1/2
Ottawa (Expos)	11	33	.250	19

Division Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Columbus (Yankees)	26	19	.578	----
Norfolk (Mets)	28	21	.571	----
Toledo (Tigers)	27	21	.563	1/2
Charlotte (Marlins)	25	20	.556	1
Richmond (Braves)	23	26	.469	5

SAMEDI, 24 MAI
 Charlotte 2, Scranton 11
 Columbus 13, Ottawa 11 (11m)
 Norfolk 3, Pawtucket 2
 Rochester 4, Syracuse 3
 Richmond 4, Toledo 2

DIMANCHE, 25 MAI
 Charlotte à Scranton
 Columbus à Ottawa
 Norfolk à Pawtucket
 Syracuse à Rochester
 Toledo à Richmond

Ligue Côte Pacifique

VENDREDI, 23 MAI
 Colorado Springs 8-9 Albuquerque 4-2
 Edmonton 10-6 Calgary 9-7
 Phoenix 4 Las Vegas 0
 Vancouver 7 Tacoma 3
 Tucson 6 Salt Lake 5

Tennis

COUPE DU MONDE
 A Edinbourg, Ecosse

Double finale
 Nicole Arendt, E.-U., et Manon Bollegraf, Pays-Bas, battent Rachel McQuilian, Australie, et Nana Miyagi, Japon, 6-1, 3-6, 7-5.

OMNIUM DE MADRID
 Espagne

Simple finale
 Jana Novotna (2), Rép. Tchèque, bat Monica Seles (1), E.-U., 7-5, 6-1.

Double finale
 Arantxa Sanchez Vicario, Espagne, et Mary Joe Fernandez, E.-U., battent Ines Gorrochategu, Argentine, et Inna Spirlea, Roumanie, 6-3, 6-2.

GRAND PRIX RAIFEISEN

A St. Polten, Autriche

Simple finale
 Marcelo Filippini, Uruguay, bat Patrick Rafter (7), Australie, 7-6 (7-2), 6-2.

Double finale
 Kelly Jones et Scott Melville, E.-U., battent Luke et Murphy Jensen, E.-U., 6-2, 7-6 (8-6).

COUPE DU MONDE
 Par équipes
 À Duesseldorf, Allemagne

Groupe Bleu
 Espagne 2 Pays-Bas 1

Simple
 Felix Mantilla, Espagne, bat Paul Haarhuis, Pays-Bas, 6-1, 6-1.

Double
 Albert Costa, Espagne, bat Jan Siemerink, Pays-Bas, 6-1, 7-6 (8-6).

Double
 Jacco Eltingh et Paul Haarhuis, Pays-Bas, battent Tomas Carbonell et Francisco Roig, Espagne, 7-6 (7-5), 7-6 (7-4).

Allemagne 2 Suède 1

Simple
 Michael Stich, Allemagne, bat Magnus Gustafsson, Suède, 2-6, 7-6 (7-4), 6-4.

Double
 Martin Sinner, Allemagne, bat Magnus Larsson, Suède, 7-6 (7-4), 7-6 (8-6).

Double
 Nicklas Kulti et Magnus Larsson, Suède

Tennis

INTERNATIONAUX DE FRANCE

Le tirage au sort

Voici les résultats du tirage au sort des Internationaux de tennis de France qui débuteront lundi (qualifié):

Messieurs

Pete Sampras (1), É.-U., vs. Fabrice Santoro, France
 q-Marcelo Charpentier, France, vs. Francisco Clavel, Espagne
 Greg Rusedski, G.-B., vs. Magnus Norman, Suède
 Leander Paes, Inde, vs. Grant Stafford, AFS
 q-Andrei Merinov, Lettonie, vs. Lionel Roux, France
Sébastien Lareau, Boucherville, Qué., vs. Hernan Gury, Argentine
 Jason Stoltenberg, Australie, vs. Alex Radulescu, Allemagne
 Dominik Hrbaty, Slovaquie, vs. Marc Rosset (15), Suisse
 Carlos Moya (9), Espagne, vs. q-Alberto Martin, Espagne
 Gerard Solves, France, vs. q-Albert Portas, Espagne
 q-Cristiano Caratti, Italie, vs. q-Filip Dewulf, Belgique
 Fernando Meligeni, Brésil, vs. Javier Frana, Argentine
 Stephane Huet, France, vs. Thierry Champion, France
 q-Ramon Delgado, Paraguay, vs. Sjeng Schalken, Pays-Bas
 David Prinosil, Allemagne, vs. q-Jens Knippschild, Allemagne
 Karim Alami, Maroc, vs. Alex Corretja (8), Espagne
 Yevgeny Kafelnikov (3), Russie, vs. Martin Damm, République tchèque
 Guillaume Raoux, France, vs. Vincent Spadea, É.-U.
 q-Wolfgang Schranz, Autriche, vs. q-Gaston Etlis, Argentine
 Oliver Gross, Allemagne, vs. Cedric Pioline, France
 q-Salvador Navarro, Espagne, vs. Marcos Aurelio Gorniz, Espagne
 Sebastien Grosjean, France, vs. Jan Siemerink, Pays-Bas
 Nicklas Pietrangeli, Suède, vs. Mark Philippoussis, Australie
 Olivier Delaire, France, vs. Tim Henman (14), G.-B.
 Alberto Berasategui (12), Espagne, vs. Andrei Medvedev, Ukraine
 Christian Ruud, Norvège, vs. Juan Albert Viloca, Espagne
 Jonathan Stark, É.-U., vs. Mariano Zabaleta, Argentine
 Thomas Johansson, Suède, vs. Nicolas Escude, France
 Gustavo Kuerten, Brésil, vs. Slava Dosedel, République tchèque
 Jonas Bjorkman, Suède, vs. Richey Reneberg, É.-U.
 Marcelo Filippini, Uruguay, vs. Jeff Tarango, É.-U.
 Marc-Kevin Goellner, Allemagne, vs. Thomas Muster (5), Autriche
 Richard Krajcek (6), Pays-Bas, vs. Scott Draper, Australie
 Bohdan Ulihrach, République tchèque, vs. Nicolas Pietrangeli, Allemagne
 Patrik Fredriksson, Suède, vs. Fredenc Fontang, France
 Andrea Gaudenzi, Italie, vs. Patrick Rafter, Australie
 Mark Woodforde, Australie, vs. Javier Sanchez, Espagne
Daniel Nestor, Toronto, vs. Alexander Volkov, Russie
 Andrei Pavel, Roumanie, vs. Alex O'Brien, É.-U.
 Adnan Povea, Roumanie, vs. Albert Costa (11), Espagne
 Wayne Ferreira (13), AFS, vs. Mikael Tillstrom, Suède
 Emilio Alvarez, Espagne, vs. Roberto Carretero, Espagne
 Doug Flach, É.-U., vs. Carlos Costa, Espagne
 q-Jordi Burillo, Espagne, vs. Felr Korda, République tchèque
 Daniel Vacek, République tchèque, vs. Chris Woodruff, É.-U.
 q-Fredrik Fetterlein, Danemark, vs. q-Nicolas Lapentini, Equateur
 Neville Godwin, AFS, vs. Galo Blanco, Espagne
 Magnus Gustafsson, Suède, vs. Goran Ivanisevic (4), Croatie
 Marcelo Rios (7), Chili, vs. q-Wayne Black, Zimbabwe
 Franco Squillari, Argentine, vs. Byron Black, Zimbabwe
 Arnaud Boetsch, France, vs. Karel Kucera, Slovaquie
 Marcos Ondruska, AFS, vs. q-Miguel Pastura, Argentine
 Kenneth Carlsen, Danemark, vs. Todd Woodbridge, Australie
 Hendrik Dreekman, Allemagne, vs. Hicham Arazi, Maroc
 Jim Courier, É.-U., vs. Magnus Larsson, Suède
 Richard Fromberg, Australie, vs. Felix Mantilla (10), Espagne
 Sergi Bruguera (16), Espagne, vs. Johan van Herck, Belgique
 Dennis van Scheppingen, Pays-Bas, vs. Paul Haarhuis, Pays-Bas
 Sargis Sargsian, Arménie, vs. q-Dick Norman, Belgique
 Sandop Stolle, Australie, vs. Renzo Furlan, Italie
 q-Jozsef Krocso, Hongrie, vs. Jan Krosnik, Slovaquie
 Gilbert Schaller, Australie, vs. Stephane Simian, France
 Arnaud Clement, France, vs. Jerome Golmard,

France
 Michael Chang (2), É.-U., vs. q-Rodolphe Gilbert, France

Dames

Martina Hingis (1), Suisse, vs. Hennes Nagyova, Slovaquie
 q-Sandra Cacic, É.-U., vs. Gloria Pizzichini, Italie
 Radka Zrubakova, Slovaquie, vs. Anna Kournikova, Russie
 Mana Endo, Japon, vs. Sandra Cecchini, Italie
 Silvia Farina, Italie, vs. Judith Wiesner, Autriche
 Magdalena Grzybowska, Pologne, vs. Petra Begerow, Allemagne
 Wang Shi-Ting, Taiwan, vs. Stephanie de Ville, Belgique
 Tami Whittinger Jones, É.-U., vs. Barbara Paulus (16), Autriche
 Brenda Schultz-McCarthy (14), Pays-Bas, vs. Lenka Cenkova, République tchèque
 Florencia Labat, Argentine, vs. Kristie Boogert, Pays-Bas
 Magalie Lamarre, France, vs. Barbara Schett, Autriche
 Meilen Tu, É.-U., vs. Natasha Zvereva, Biélorussie
 Barbara Rittner, Allemagne, vs. Dominique van Roost, Belgique
 Emmanuelle Gagliardi, Monaco, vs. Kristina Brandi, É.-U.
 Elena Wagner, Allemagne, vs. Ai Sugiyama, Japon
 Karolina Jagieniak, France, vs. Arantxa Sanchez Vicario (6), Espagne
 Monica Seles (3), É.-U., vs. Miho Saeki, Japon
 Sarah Pitkowski, France, vs. Francesca Lubiani, Italie
 Naoko Sawamatsu, Japon, vs. Venus Williams, É.-U.
 Nathalie Tauziat, France, vs. Rene Simpson, Toronto
 Sandrine Testud, France, vs. q-Park Sung-hee, Corée du Sud
 Wiltrud Probst, Allemagne, vs. Catalina Cristea, Roumanie
Patricia Hy-Boulais, Montréal, vs. Nathalie Dechy, France
 Tatiana Panova, Russie, vs. Mary Pierce (10), France
 Mary Joe Fernandez (12), É.-U., vs. Lori McNeil, É.-U.
 Andrea Glass, Allemagne, vs. Els Callens, Belgique
 Miriam Oremans, Pays-Bas, vs. Lea Ghirardi-Rubbi, France
 Nana Miyagi, Japon, vs. Flora Peretti, Italie
 Magdalena Maleeva, Bulgarie, vs. Lisa Raymond, É.-U.
 Laurence Courtois, Belgique, vs. Tamarine Tanasugarn, Thaïlande
 Yuka Yoshida, Japon, vs. Rachel McQuillan, Australie
 Kimberly Po, É.-U., vs. Anke Huber (8), Allemagne
 Lindsay Davenport (5), É.-U., vs. Joannette Kruger, AFS
 Elena Makarova, Russie, vs. Alexia Dechaume-Balleret, France
 Marion Maruska, Autriche, vs. Patty Schnyder, Suisse
 Katarina Studenikova, Slovaquie, vs. Petra Langrova, République tchèque
 Anne-Gaelle Sidot, France, vs. Larisa Neiland, Lettonie
 Adriana Gersi, République tchèque, vs. Ann Grossman, É.-U.
 Ludmila Richterova, République tchèque, vs. Alexandra Fusai, France
 Sandra Kleinova, République tchèque, vs. Iva Majoli (9), Croatie
 Karina Habsudova (15), Slovaquie, vs. Olga Barabanschikova, Biélorussie
 Lenka Nemeckova, République tchèque, vs. Elena Likhovtseva, Russie
 Yayuk Basuki, Indonésie, vs. Asa Carlisson, Suède
 Ruxandra Dragomir, Roumanie, vs. q-Sonya Jeyaseelan, Vancouver
 Rika Hiraki, Japon, vs. Nicole Arendt, Gaigneville, Flo.
 q-Laura Golarsa, Italie, vs. Noelle van Lottum, France
 Jana Kandarr, Allemagne, vs. Gala Leon Garcia, Espagne
 Cristina Torrens-Valero, Espagne, vs. Jana Novotna (4), République tchèque
 Conchita Martinez (7), Espagne, vs. Emile Loit, France
 Chanda Rubin, É.-U., vs. Mariana Diaz-Oliva, Argentine
 Caroline Dhenin, France, vs. Sabine Appelmans, Belgique
 Silvia Talaja, Croatie, vs. q-Marketa Kochta, Allemagne
 Meike Babel, Allemagne, vs. q-Emmanuelle Curchet, France
 Sandra Dopler, Autriche, vs. Helena Sukova, République tchèque
 Denisa Chladkova, République tchèque, vs. Amy Frazier, É.-U.
 Rita Grande, Italie, vs. Amanda Coetzer (11), AFS
 Irina Spirlea (13), Roumanie, vs. q-Janet Lee, É.-U.
 Aleksandra Olsza, Pologne, vs. Ines Gorrochategui, Argentine
 Angeles Montolio, Espagne, vs. Virginia Ruano-Pascual, Espagne
 Annabel Ellwood, Australie, vs. Amelie Coucheteux, France
 Naoko Kijimuta, Japon, vs. Laurence Andretto, France
 Magai Serna, Espagne, vs. Linda Wild, É.-U.
 Amelie Mauresmo, France, vs. Jolene Waterhouse, É.-U.
 Paola Suarez, Argentine, vs. Silviu Graf (2), Allemagne

Soccer

Ligue A

CLASSEMENT

Conférence Est

Division Atlantique

	G	P	VFF	Pts	BP	BC
Hershey	5	3	0	15	12	6
Richmond	4	5	0	12	6	8
Carolina	4	3	1	10	13	7
Raleigh	5	5	3	9	7	10
Charleston	5	4	0	9	11	16
Jacksonville	2	7	1	4	8	16

Division Nord-Est

	G	P	VFF	Pts	BP	BC
Rochester	4	1	0	12	9	5
Long Island	4	2	1	10	8	5
Toronto	4	2	1	10	13	11
Impact	2	1	0	6	5	0
Worcester	2	4	0	6	7	12
Connecticut	2	3	1	4	4	6

Conférence Ouest

Division Centrale

	G	P	VFF	Pts	BP	BC
Atlanta	3	2	0	9	7	4
Milwaukee	3	3	1	7	7	7
Orlando	2	5	0	6	7	14
Nashville	3	2	2	5	1	3
N.Orléans	2	5	1	4	4	14
Minnesota	1	6	0	3	4	6

Division Pacifique

	G	P	VFF	Pts	BP	BC
Seattle	7	3	0	21	15	8
Vancouver	6	3	0	18	19	10
Californie	5	1	1	13	13	4
Colorado	4	2	0	12	16	12
Orange C.	2	4	0	6	7	12
El Paso	3	6	2	5	8	16

NOTE: Trois points pour une victoire, un point pour une victoire en fuillette et aucun point pour une défaite.

VENDREDI, 23 MAI
 Richmond 1 Connecticut 0
 Toronto 2 Charleston 1 (F)
 Caroline 4 Worcester 1
 Atlanta 3 Vancouver 2
 Hershey 1 Minnesota 0
 Seattle 2 Nouvelle-Orléans 0
 Californie 1 El Paso 0 (F)
 SAMEDI, 24 MAI
 Jacksonville 2 Raleigh 1 (F)
 DIMANCHE, 25 MAI
 Seattle à Orlando
 Hershey à Milwaukee
 Charleston à Impact
 Vancouver à Nashville
 Californie au Colorado
 Worcester à Richmond
 Connecticut à Long Island

Ligue majeure (MLS)

CLASSEMENT

Division Est

	G	P	GB	Pts	BP	BC
D.C.	7	3	2	17	20	11
Columbus	6	4	2	14	15	12
N.-Angleterre	6	4	2	14	11	14
Tampa Bay	5	4	1	13	14	14
NY-NJ	4	6	1	10	9	12

Division Ouest

	G	P	GB	Pts	BP	BC
Dallas	7	4	3	15	18	14
Kansas City	5	4	1	13	15	13
Colorado	4	7	1	10	14	18
San Jose	4	7	2	8	15	17
Los Angeles	2	7	1	4	7	13

SAMEDI, 24 MAI
 N.-Angleterre 2 Colorado 1
 DIMANCHE, 25 MAI
 Tampa Bay à N Y-New Jersey, 19h30
 Columbus à Los Angeles, 22h30

Basketball

NBA

FINALES DE CONFÉRENCE
 MERCREDI, 21 MAI
 Houston 92, Utah 104
 JEUDI, 22 MAI
 Miami 68, Chicago 75
 VENDREDI, 23 MAI
 Utah 100, Houston 118
 (Utah mène 2-1)
 SAMEDI, 24 MAI
 Chicago 98, Miami 74
 (Chicago mène 3-0)
 DIMANCHE, 25 MAI
 Utah à Houston, 15h30
 LUNDI, 26 MAI
 Chicago à Miami, 15h30

Hockey

Coupe Stanley 1996-1997

Troisième ronde

Deuxième ronde Association de l'Est

1 New Jersey

2	0	2	0	1		
0	2	3	3	2		

4 New York Rangers

3	1	1	5	3		
5	2	4	4	6		

2 Buffalo

3	1	1	5	3		
5	2	4	4	6		

3 Philadelphie

Association de l'Ouest

1 Colorado

5	4	3	3	4		
1	1	4	2	3		

4 Edmonton

2	2	1	0	6		
1	4	2	6	0		

2 Detroit

2	3	5	3			
1	2	3	2			

3 Anaheim

New York Rangers

1	5	3	2			
3	4	6	3			

Philadelphie

Colorado

2	2	1	0	6		
1	4	2	6	0		

Detroit

Detroit

Les gagnants de la première ronde passent en demi-finales de l'association. Les équipes sont encore classées selon l'ordre final de la saison régulière et les séries opposent le premier classé au quatrième, le deuxième au troisième. Exception: les champions de division sont classés devant toutes les autres équipes, même si celles-ci ont présenté une meilleure fiche.



Les compteurs de la LNH

	B	A	Pts
Sakic, Col	8	17	25
Lemieux, Col	13	10	23
Kamensky, Col	8	14	22
Lindros, Pha	10	11	21
Gretzky, NYR	10	8	18
Forsberg, Col	5	12	17
Ozolinsh, Col	4	13	17
LeClair, Pha	6	10	16
Brind'Amour, Pha	8	7	15
Kariya, Ana	7	6	13
Fedorov, Det	4	9	13
Shanahan, Det	5	7	12
Tikkanen, NYR	8	3	11
Robitaille, NYR	4	7	11
Messier, NYR	3	8	11
Weight, Edm	3	8	11
Mironov, Ana	1	10	11
Kozlov, Det	8	2	10
Selanne, Ana	7	3	10
Renberg, Pha	5	5	10
Smyth, Edm	5	5	10
Larionov, Det	4	6	10
Plante, Buf	4	6	10
Leetch, NYR	2	8	10
Mironov, Edm	2	8	10

Ligue internationale

FINALES DE CONFÉRENCE 4 DE 7
 LUNDI, 19 MAI
 Long Beach 5 Houston 2
 MERCREDI, 21 MAI
 Long Beach 5, Houston 3
 JEUDI, 22 MAI
 Detroit 1, Cleveland 3
 Long Beach 4, Houston 2
 (Long Beach gagne 4-1)
 SAMEDI, 24 MAI
 Detroit 6 Cleveland 4
 (Detroit mène 3-1)
 DIMANCHE, 25 MAI
 Cleveland à Detroit, 19h

Ligue américaine

FINALE DE CONFÉRENCE 4 DE 7
 MERCREDI, 21 MAI
 Hershey 4, Springfield 3 Pro.
 VENDREDI, 23 MAI
 Hamilton 2 Albany 0
 (Hamilton mène 3-0)
 Hershey 3, Springfield 4
 SAMEDI, 24 MAI
 Hershey 4 Springfield 1
 (Springfield mène 3-2)
 DIMANCHE, 25 MAI
 Albany vs Hamilton, 14h
 JEUDI, 29 MAI
 Springfield à Hershey, 19h30

Association Est 4 de 7

TROISIÈME RONDE
 Philadelphie VS. N.Y. RANGERS (SRC CBC)
 VENDREDI, 16 MAI
 N.Y. Rangers 1, Philadelphie 3
 DIMANCHE, 18 MAI
 N.Y. Rangers 5, Philadelphie 4
 MARDI, 20 MAI
 Philadelphie 6, N.Y. Rangers 3
 VENDREDI, 23 MAI
 Brind'Amour, Philadelphie 3, N.Y. Rangers 2
 (Philadelphie mène 3-1)
 DIMANCHE, 25 MAI
 N.Y. Rangers à Philadelphie, 14h (Fox)
 MARDI, 27 MAI
 x-Philadelphie à N.Y. Rangers, 19h30
 VENDREDI, 30 MAI
 x-N.Y. Rangers à Philadelphie, 19h30

Association Ouest 4 de 7

TROISIÈME RONDE
 COLORADO VS. DETROIT (SRC CBC)
 JEUDI, 15 MAI
 Detroit 1, Colorado 2
 SAMEDI, 17 MAI
 Detroit 4, Colorado 2
 LUNDI, 19 MAI
 Colorado 1, Detroit 2
 JEUDI, 22 MAI
 Colorado 0, Detroit 6
 SAMEDI, 24 MAI
 Detroit 0, Colorado 6
 (Detroit mène 3-2)
 LUNDI, 26 MAI
 Colorado à Detroit, 19h30
 JEUDI, 29 MAI
 x-Detroit à Colorado, 20h30
 x: si nécessaire.

Sport motorisé

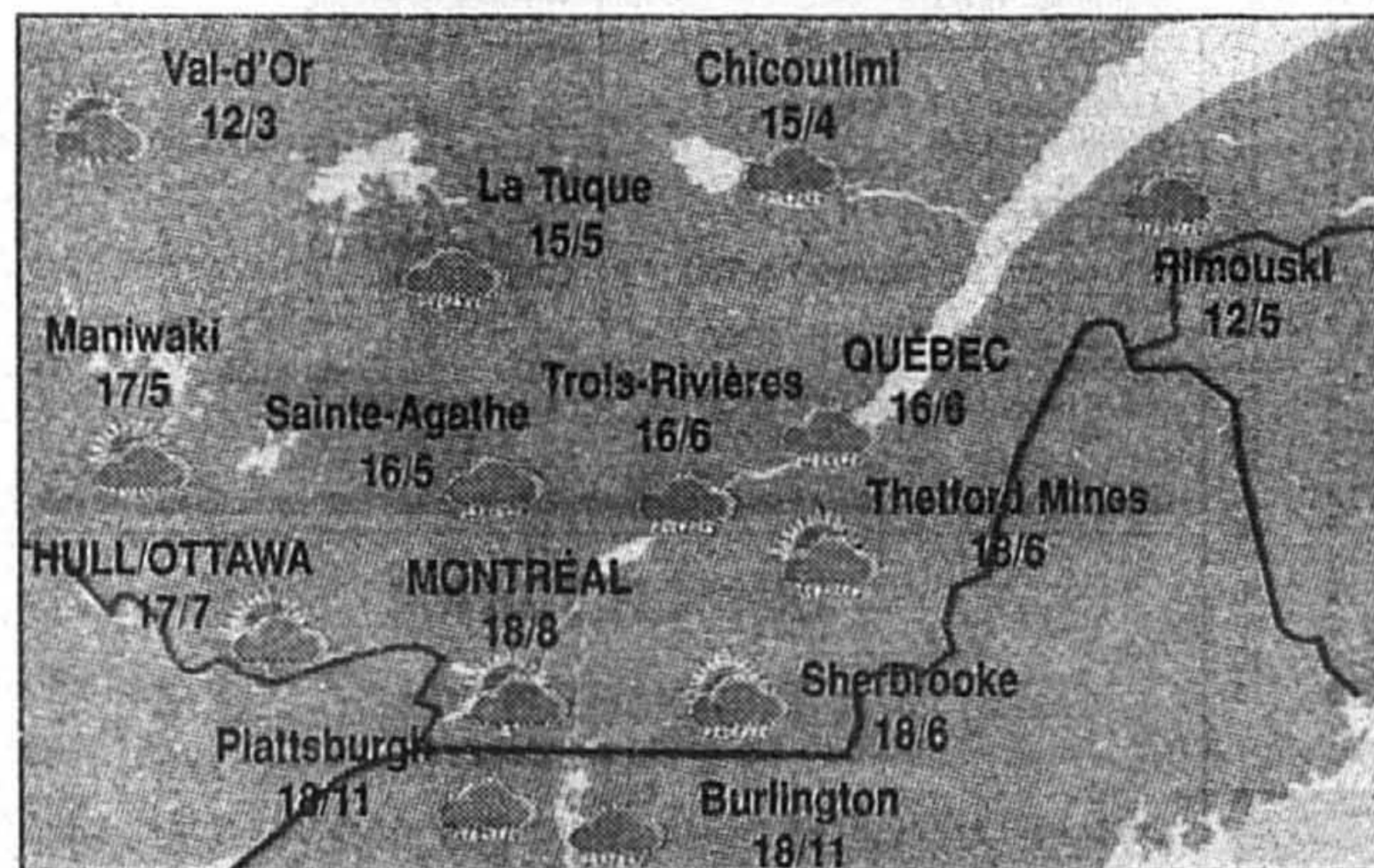
INDIANAPOLIS 500

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

AUJOURD'HUI	MAXIMUM	Nuageux avec averses cessant en matinée, nuageux avec percées de soleil en après-midi. Probabilité de précipitations: 60%. Vents légers.
	18	
CETTE NUIT	MINIMUM	Ciel variable.
	8	
DEMAIN	MAX/MIN	Nuageux avec percées de soleil. Probabilité de précipitations: 30%.
	17/8	
MARDI	MAX/MIN	Passages nuageux. Probabilité de précipitations: 20%.
	19/8	

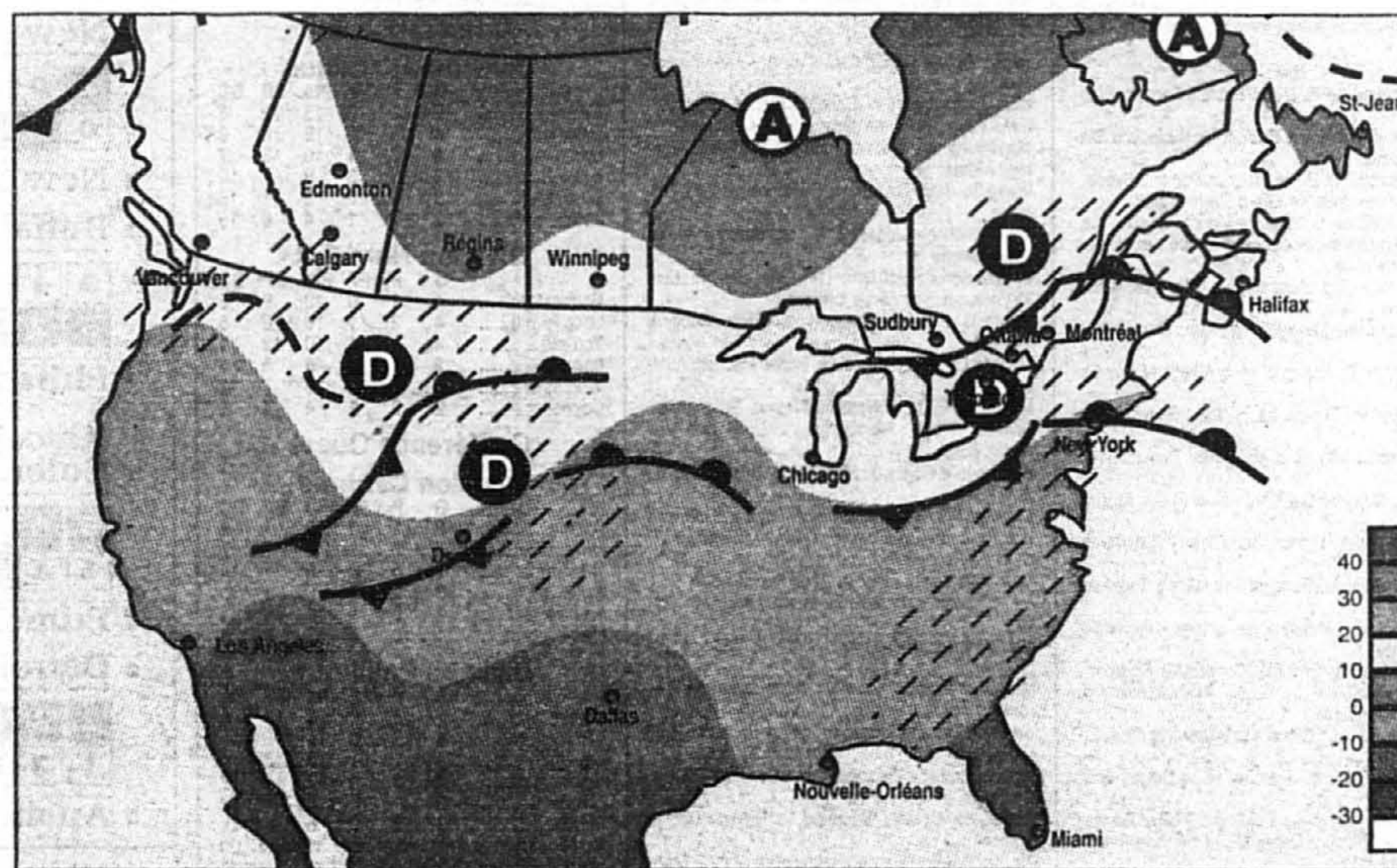
QUÉBEC	OTTAWA	TORONTO
AUJOURD'HUI Nuageux avec averses. 16/6.	AUJOURD'HUI Nuageux avec percées de soleil. 17/7.	AUJOURD'HUI Plutôt nuageux. 18/5.
DEMAIN Nuageux avec averses. 14/4.	DEMAIN Nuageux avec percées de soleil. 17/7.	DEMAIN Passages nuageux. 18/5.

PRÉVISIONS RÉGIONALES



BAIE-COMEAU	BAIE-JAMES	GASPÉ	SEPT-ÎLES
AUJOURD'HUI Nuageux avec averses. 10/3.	AUJOURD'HUI Nuageux avec averses. 10/3.	AUJOURD'HUI Nuageux avec averses. 10/4.	AUJOURD'HUI Plutôt nuageux avec quelques averses. 9/3.
DEMAIN Nuageux avec averses. 10/2.	DEMAIN Ciel variable. 13/2.	DEMAIN Nuageux avec averses. 10/2.	DEMAIN Nuageux avec averses. 10/2.

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



Les systèmes météorologiques sont prévus pour 14h00 cet après-midi.

Front chaud
 Front froid
 Occlusion
 Creux
 Anticyclone
 Dépression
 Neige
 Pluie
 Pluie verglaçante
 Orages

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

Température	Max	Min	Facteur Vent	Le Soleil et La Lune					
Hier	19	9	Aujourd'hui :	Nul	5h15	20h30	23h30	8h25	
Normales du jour	20	10							
Auj. l'an passé	16	2			Durée totale du jour: 15h15				
Records			Précipitation	Hier:	0mm				
Plus haut maximum:	28 en 1978								
Plus bas minimum:	1 en 1956			1 mm d'eau = environ 1 cm de neige		29 mai	05 juin	13 juin	20 juin

AU PAYS			LE MONDE			AU SOLEIL				
	AUJOURD'HUI	DEMAIN		AUJOURD'HUI	DEMAIN		AUJOURD'HUI	DEMAIN		
Calgary	Pluie	6/4	Nuageux	15/5	Amsterdam	Ensoleillé	18/8	Acapulco	Variable	34/25
Charlottetown	Averses	13/4	Averses	12/4	Athènes	Soleil	26/18	Bahamas	Beau	32/24
Cornwall	Éclaircies	17/8	Éclaircies	17/8	Beijing	Soleil	29/16	Barbade	Nuageux	30/25
Edmonton	Nuageux	14/6	Beau	18/6	Berlin	Soleil	18/3	Bermudes	Beau	22/18
Frédéricton	Pluie	12/5	Averses	13/4	Bruxelles	Soleil	19/7	Cancun	Ennuagemnt	36/23
Halifax	Averses	13/4	Averses	12/4	Buenos Aires	Soleil	18/4	Daytona B.	Variable	29/22
Iqaluit	Variable	3/-2	Éclaircies	3/-1	Lisbonne	Averses	22/14	Ft. Lauderdale	Soleil	32/26
Moncton	Pluie	13/5	Averses	13/4	Londres	Soleil	17/7	Honolulu	Soleil	29/19
Régina	Averses	12/6	Nuageux	15/5	Los Angeles	Soleil	24/16	Jacksonville	Nuageux	29/22
Rouyn	Éclaircies	12/3	Variable	14/4	Madrid	Pluie	28/14	KeyWest	Soleil	32/27
Saint-Jean	Nuageux	8/2	Averses	11/1	Mexico	Nuageux	27/13	La Havane	Ensoleillé	28/23
Saskatoon	Averses	10/5	Soleil	17/6	Moscou	Beau	14/6	Las Vegas	Soleil	29/18
Sudbury	Variable	16/4	Beau	17/6	New Delhi	Beau	40/26	Miami	Soleil	32/26
Thunder Bay	Ensoleillé	10/2	Variable	12/2	New York	Orages	18/14	Montego Bay	Averses	33/24
Vancouver	Variable	19/9	Ensoleillé	24/9	Paris	Dégagement	20/10	Orlando	Variable	32/21
Victoria	Variable	20/8	Ensoleillé	24/9	Port-au-Prince	Averses	30/22	Palm Springs	Soleil	33/18
Whitehorse	Averses	10/3	Averses	13/3	Rio	Averses	25/19	Puerto Plata	Averses	33/24
Windsor	Averses	18/9	Variable	20/9	Rome	Nuageux	25/11	Tallahassee	Orages	27/22
Winnipeg	Variable	17/5	Variable	16/4	Tokyo	Soleil	24/15	Tampa	Variable	31/23
Yellowknife	Ensoleillé	6/1	Nuageux	10/1	Washington	Orages	26/18	W. Palm B.	Soleil	32/26

S 16 LA PRESSE, MONTRÉAL, DIMANCHE 25 MAI 1997

Météo nautique / Météo plages

Montréal
 Outaouais
 Memphrémagog/Champlain
 Saguenay/Lac-Saint-Jean
 Fleuve Saint-Laurent

1 900 565-4000

Répondeur : 95 ¢/minute

Maine
 Plattsburg
 Cape Cod
 Atlantic City
 Wildwood
 Shediac et plus!

«La météo à la source»

Environnement Canada